

# Grove GMK5170

## Product Guide



 170 t

 64 m

 11 - 34 m

 101 m

**All-Terrain Crane • AT-Kran**  
**Grue Automotrice Routière**  
**Grúa Todo Terreno Rapida • Gru Fuoristrada Veloci**  
**Вездеходный подъемный кран**

# Contents • Inhalt • Contenu • Contenido Contenuto • Содержание

Specification	3
Technische Daten	4
Caractéristiques techniques	5
Características	6
Caratteristiche	7
Технические характеристики	8
Data • Daten • Caractéristiques • Datos • Dati • Данные	9
Dimensions • Abmessungen • Encombrement • Dimensiones • Dimensioni • Размеры	10
Counterweight • Gegengewicht • Contrepoids • Contrapesos • Contrappesi • Противовес	11
Load charts • Traglasten • Capacités de levage • Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности	
Notes • Hinweise • Notes • Notas • Note • Примечания	13
Overview • Übersicht • Tableau synoptique • Resumen de las tablas • Tabella riassuntiva • Общие сведения	14
Working Range • Arbeitsbereiche • Diagramme de levage • Gama de trabajo	
Area di lavoro • Грузовысотные характеристики	15
Telescopic Boom • Teleskopausleger • Flèche principale • Pluma telescópica	
Braccio telescopico • Телескопическая стрела	16
Jib configurations • Kombination der Auslegerverlängerung • Combinaisons de l'extension treillis	
Configuración con extensiones de pluma • Combinazioni delle prolunghie del falcone • Конфигурация стрелы	21
Swingaway (hydraulic luffing) • Klappspitze (hydraulisch wippbar) • Extension treillis (déport hydraulique)	
Plumín (angulable hidráulicamente) • Falcone (brandeggio idraulico) • Удлинитель стрелы с гидравлическим изменением вылета.	23
Integrated heavy duty jib • Integrierte Schwerlastspitze • Flèche intégrée haute résistance	
Pluma integrada de alta resistencia • Braccio integrato ad alta resistenza	
Интегрированная стрела для тяжелых условий эксплуатации	31
Symbols • Symbolerklärung • Glossaire des symboles • Glosario de símbolos • Glossario dei simboli • Символы	35



Manitowoc Crane Care is the Manitowoc's unparalleled product support organisation. Manitowoc Crane Care combines all aspects of parts, service, technical documentation, technical support and training into one organisation. The program includes all of the Manitowoc's brands, which include, Potain, Grove, Manitowoc and National Crane.

For the care of your crane and the prosperity of your business, Manitowoc Crane Care is your single source for customer support. Wherever, whenever, whatever – we're there.

Manitowoc Crane Care vereint alle Serviceleistungen von Manitowoc im Produktsupport vor und nach dem Verkauf: Ersatzteile, Service, technische Dokumentation, technischer Support und Schulung, alles unter einem Dach. Dieser Service erstreckt sich auf alle Marken von Manitowoc: Potain, Grove, Manitowoc und National Crane.

Damit Ihr Kran leistungsfähig bleibt und Ihr Erfolg gesichert ist, bietet Ihnen Manitowoc Crane Care einen umfassenden Support aus einer Hand. Zu jeder Zeit, an jedem Ort, für jeden Fall – wir sind für Sie da.

Organisation hors pair dédiée au support technique des produits de Manitowoc, Manitowoc Crane Care réunit au sein d'une même entité tous les aspects du service : pièces de rechange, service après-vente, publication technique, assistance technique et formation. Ce programme s'adresse à toutes les marques de Manitowoc : Potain, Grove, Manitowoc et National Crane.

Pour assurer l'entretien de vos grues et la prospérité de votre entreprise, Manitowoc Crane Care constitue votre unique interlocuteur du service à la clientèle. Où que vous soyez, quel que soit votre besoin, vous pouvez toujours compter sur nous !

Manitowoc Crane Care, es la organización post-venta y soporte técnico de Manitowoc. Manitowoc Crane Care combina todos los aspectos de piezas de repuesto, servicio, documentación técnica, apoyo técnico y formación en un único lugar. El programa también incluye todas las ramas Manitowoc que engloba Potain, Grove, Manitowoc y National Crane.

Para el cuidado de su grúa y la prosperidad de su negocio, Manitowoc Crane Care, es la forma más sencilla de ayudarle. Donde sea y cuando sea, nosotros estamos allí.

Manitowoc Crane Care è l'ineguagliabile organizzazione di supporto di Manitowoc. Manitowoc Crane Care gestisce tutte le attività legate a pezzi di ricambio, documentazione tecnica, assistenza tecnica e formazione riunite in un unico punto di riferimento. Questo servizio è attivo per tutti i marchi di Manitowoc e precisamente Potain, Grove, Manitowoc e National Crane.

Per l'assistenza delle Vostre gru e per la redditività dei Vostri investimenti, Manitowoc Crane Care è l'insostituibile Vostra risorsa. In ogni posto, tutte le volte, per qualsiasi necessità – noi ci siamo

Manitowoc Crane Care - это не имеющая аналогов организация, входящая в Manitowoc и осуществляющая техническую поддержку продукции. Manitowoc Crane Care занимается всеми аспектами, связанными с запасными частями, услугами, технической документацией, технической поддержкой и обучением. Программа включает все торговые марки Manitowoc, в том числе, Potain, Grove, Manitowoc и National Crane.

Manitowoc Crane Care является единой точкой контактов для всех клиентов компании, где они могут получить полное обслуживание для используемых ими кранов, что, в свою очередь, обеспечит процветание их бизнеса. Мы всегда там и в тот момент, где и когда мы необходимы.

## Superstructure



### Boom

13,7 m to 64,0 m six section TWIN-LOCK™ boom.  
Maximum tip height 67,0 m.



### Boom elevation

1 cylinder with safety valve, boom angle from -1,5° to +83°.



### Load moment and independent anti-two block system

Load moment and independent anti-two block system with audio visual warning and control lever lock-out. These systems provide graphic display of boom angle, length, radius, tip height, relative load moment, maximum permissible load, load indication and warning of impending two-block condition with lock-out hoist function.



### Cab

Aluminium, full vision, tiltable (approx. 20°), safety glass, adjustable operator's seat with suspension, engine-dependent hot water heater. Armrest-integrated crane controls. Ergonomically arranged instrumentation and crane operating controls.



### Slewing

3 slewing gears with axial piston motors, planetary gear, automatic brake with foot operated release switch for free slew.



### Counterweight

Fixed 2 tonnes. Hydraulic removal system.



### Engine

Mercedes-Benz OM906LA, diesel, 6 cylinders, water cooled, turbocharged, 170kW (231 HP) at 2200 rpm. (80/1269 EWG - fan rigid). Max. torque: 810 Nm at 1200 rpm. Fuel tank capacity: 240 l.  
Engine emission: EUROMOT 3 / EPA / CARB (non road).



### Hydraulic system

2 separate circuits, 1 axial piston variable displacement pump (load sensing), with electronic power limiting control and 1 double gear pump for slewing. Thermostatically controlled oil cooler. Tank capacity: 915 l.



### Control system

Full electronic control of all crane movements using electrical control levers with automatic reset to zero. Integrated with the LMI and engine management system by CAN-BUS. ECOS system with graphic display.



### Hoist

Axial piston motor with planetary gear and brake. Drum rotation indicator.



### Electrical system

Three-phase alternator 28 V/80 A, 2 batteries 12 V/170 Ah.

### \* Optional equipment

- Bi-fold swingaway, 11/18 m - with hydraulic offset and luffing under load (0° - 40°), controlled from the crane cab.
- Lattice extension, 26/34 m - includes 2 x 8 m fixed, non-offsettable sections plus 11/18 m swingaway (see above).
- 3,6 m integrated 3 sheave heavy duty jib (max. 38 t).
- Additional 51 tonnes counterweight (total counterweight 53 tonnes).
- Auxiliary hoist.
- Engine-independent hot water heater, with engine pre-heater.

## Carrier



### Chassis

Special 5-axle chassis, all-welded torsion-resistant box type construction in high strength steel.



### Outriggers

4 double hydraulically telescoping beams with vertical cylinders and outrigger pads. Independent horizontal and vertical movement control on each side of the carrier and from the operators cab. Electronic level indicator with automatic levelling system. Working light for each outrigger beam.



### Engine

Mercedes-Benz OM502LA, diesel, 8 cylinders, water cooled, turbocharged, 420 kW (571 HP) at 1800 rpm (80/1269 EWG - fan loose). Max. torque: 2700 Nm at 1300 rpm. Fuel tank capacity: 360 l.  
Engine emission: EUROMOT / EPA / CARB (non road).



### Transmission

Allison automatic HD 4000 SP, 6 forward and 1 reverse speed. Transverse differential locks. Two speed transfer case with inter-axle differential lock.



### Drive/Steer

10 x 6 x 10.



### Axle lines

5 axle lines. 3, 4 and 5 are driven steering axle lines, the 1st and 2nd are steering axle lines.



### Suspension

MEGATRAK®. All wheels with independent hydropneumatic suspension and hydraulic lockout. Longitudinal and transverse level control with automatic on-highway levelling system. Range +160 mm/-120 mm.



### Tyres

10 tyres, 14.00 R25 (385/95 R25).



### Steering

Dual circuit, hydraulic power assisted steering with emergency steering pump. Axle lines 1, 2, 3 and 5 steer on highway (steer by wire). Separate electronic hydraulic (steer by wire) steering of the 4th, and 5th axle line for all wheel steering and crabbing.



### Brakes

Service brake: pneumatic dual circuit, acting on all wheels, air dryer. Permanent brake: exhaust brake and constant throttle brake.

Parking brake: pneumatically operated spring-loaded brake acting on axle lines 2, 3, 4 and 5.



### Cab

Aluminium, 2-man-design, safety glass, driver seat with pneumatic suspension, engine-dependent hot water heater. Complete instrumentation and driving controls.



### Electrical system

Three-phase alternator 28 V/100A, 2 batteries 12 V/170 Ah. Lighting system and signals 24 V.

### \* Optional equipment

- 10 x 8 x 10.
- Transmission intergrated hydraulic retarder.
- 10 tyres, 16.00 R25 (445/95 R25).
- 10 tyres, 20.5 R25 (525/80 R25). (Vehicle width 3,11 m).
- Folding bunk bed in carrier cab.
- Engine-independent hot water heater, with engine pre-heater.
- Reversing camera system.

\*Further optional equipment upon request.

# Data • Daten • Caractéristiques • Datos • Dati • Данные



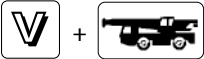
Axle • Achse Essieu • Eje Asse • Оси	1	2	3	4	5	Total weight • Gesamtgewicht Poids total • Peso total Peso totale • Суммарный вес
t	12	12	12	12	12	60 *

\* with 2 t counterweight, or auxiliary hoist, 10x8x10, 16.00 R25 tyres, 11/18 m bi-fold swingaway, 20 t hookblock • mit 2 t Gegengewicht, oder Hilfshubwerk, 10x8x10, 16.00 R25 Reifen, 11/18 m Doppelklappspitze, 20 t Hakenflasche • avec contrepoids de 2 t, ou treuil auxiliaire, 10x8x10, pneus, 16.00 R25, extension treillis 11/18 m, 20 t moufle • con 2 t contrapeso, o cabrestante auxiliar, 10x8x10, neumáticos 16.00 R25, 11/18 m plumin articulado, gancho de 20 t • con a bordo 2 t di zavorra, o argano ausiliario, 10x8x10, Gomme tipo 16.00 R25, falcone ripiegabile da 11/18 m, gancio da 20 t • с противовесом (2 т) или лебедкой дополнительного подъема, 10x8x10, 16.00 R25 шинами, 11/18 м складным удлинителем стрелы, крюковым блоком (20 т).



Lifting Capacity Traglast Force de levage Capacidad de elevación Capacità di sollevamento Грузоподъемность	Sheaves Rollen Poulies Poleas Carrucole Шкивы	Weight Gewicht Poids Peso Peso Масса	Parts of line Stränge Brins Ramales de cable Numero di funi Кратность запасовки	Possible load with crane* Mögliche Traglast am Kran* Capacité possible sur la grue* Carga posible con la grue* Portata ammissibile con la gru* Допустимая нагрузка для крана*
200 t	9	2400 kg	2 - 18 / ■19	160 t / 170 t ■
160 t	7	1750 kg	2 - 15	135 t
125 t	5	1650 kg	2 - 11	100 t
80 t	3	950 kg	1 - 7	65 t
32 t	1	600 kg	1 - 3	28 t
12 t	H/B	300 kg	1	9,5 t

■ Requires additional boom nose sheave • Zusatzausrüstung am Rollenkopf erforderlich • Demande d'utiliser une poulie auxiliaire de tête de flèche • Requiere polea adicional en la cabeza de pluma • E richiesto un blocco di carrucole ausiliario in testa braccio • требует наличия дополнительного шкива в оголовке стрелы  
\* Varies depending on national regulations • Variiert je nach Länderschrift • Fonction des réglementations nationales • Variaciones dependiendo de las regulaciones nacionales • Varia in funzione delle normative nazionali • изменяется в зависимости от национальных норм

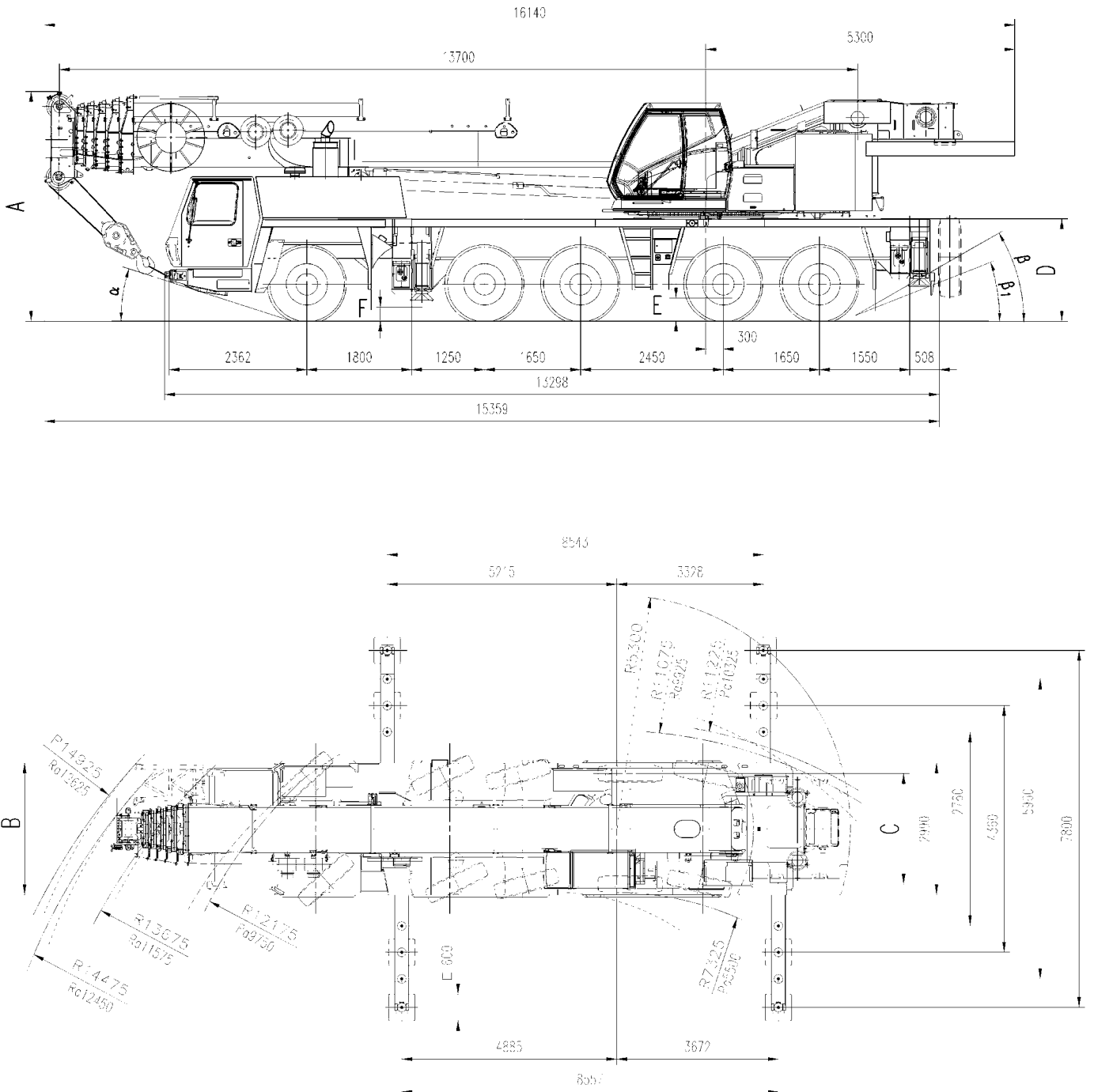


	1	2	3	4	5	6	R	
km/h	19,3	35,4	47,3	67,7	85,0	85,0	14,1	
km/h	8,7	16,0	21,4	30,6	41,3	47,8	6,4	50%
	14.00 R25							



	Infinitely variable • Stufenlos Progressivement variable Infinitamente variable • Infinitamente variabile Плавно-изменяемый	Rope • Seil Câble Cable • Fune Канат	Max. Single line pull • Max. Seilzug Effort maxi au brin simple Tiro máximo por ramal • Tiro max. per singola fune Макс. натяжение каната
	0 - 125 m/min Single line • Einfacher Strang Brin simple • Ramal simple • Tiro a fune singola • Однократная запасовка	22 mm / 290 m	93,0 kN
	0 - 125 m/min Single line • Einfacher Strang Brin simple • Ramal simple • Tiro a fune singola • Однократная запасовка	22 mm / 290 m	93,0 kN
	0 - 1,3 min <sup>-1</sup>		
	-1,5° to + 83° approx. 60 s • ca. 60 s env. 60 s • aproximadamente 60 s aproximadamente 60 s • примерно 60 с		
	13,7 to 64,0 m approx. 430 s • ca. 430 s env. 430 s • aproximadamente 430 s aproximadamente 430 s • примерно 430 с		

Dimensions • Abmessungen • Encombrement  
Dimensiones • Dimensioni • Размеры



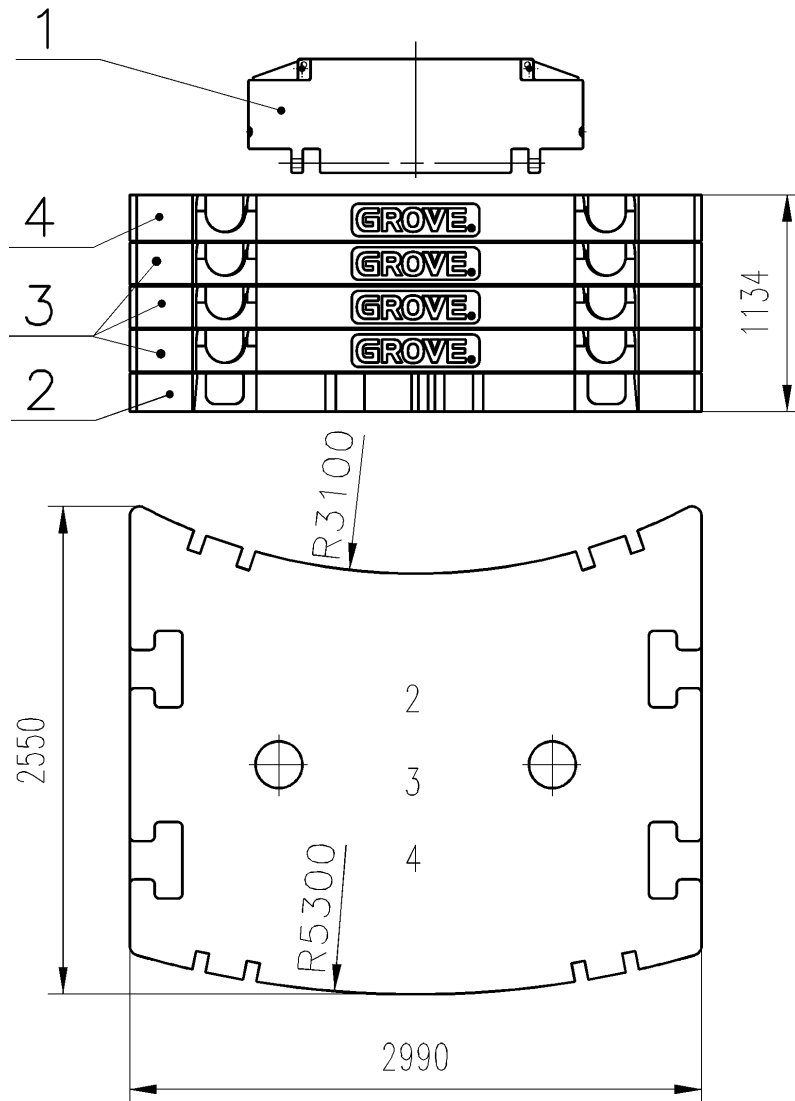
	A	A 130 mm*	B	C	D	E	F	α	β	β1
14.00 R25	3950	3820	3000	2548	1760	400	244	18	23	17
16.00 R25	4000	3870	3000	2486	1810	450	295	20	25	19
20.5 R25	4000	3870	3110	2507	1810	450	295	20	25	19


Ra = Radius all wheels steered  
 Radius allradgelenkt  
 Rayon toutes les roues directrices  
 Radio de giro con todas las ruedas giradas  
 Raggio di curva con tutte le ruote sterzate  
 Радиус поворота при управлении всеми колесами

\* Lowered  
 Abgesenkt  
 Surbaissé  
 Abbassato  
 Rebaja  
 Снизженный

# Dimensions • Abmessungen • Encombrement Dimensiones • Dimensioni • Размеры

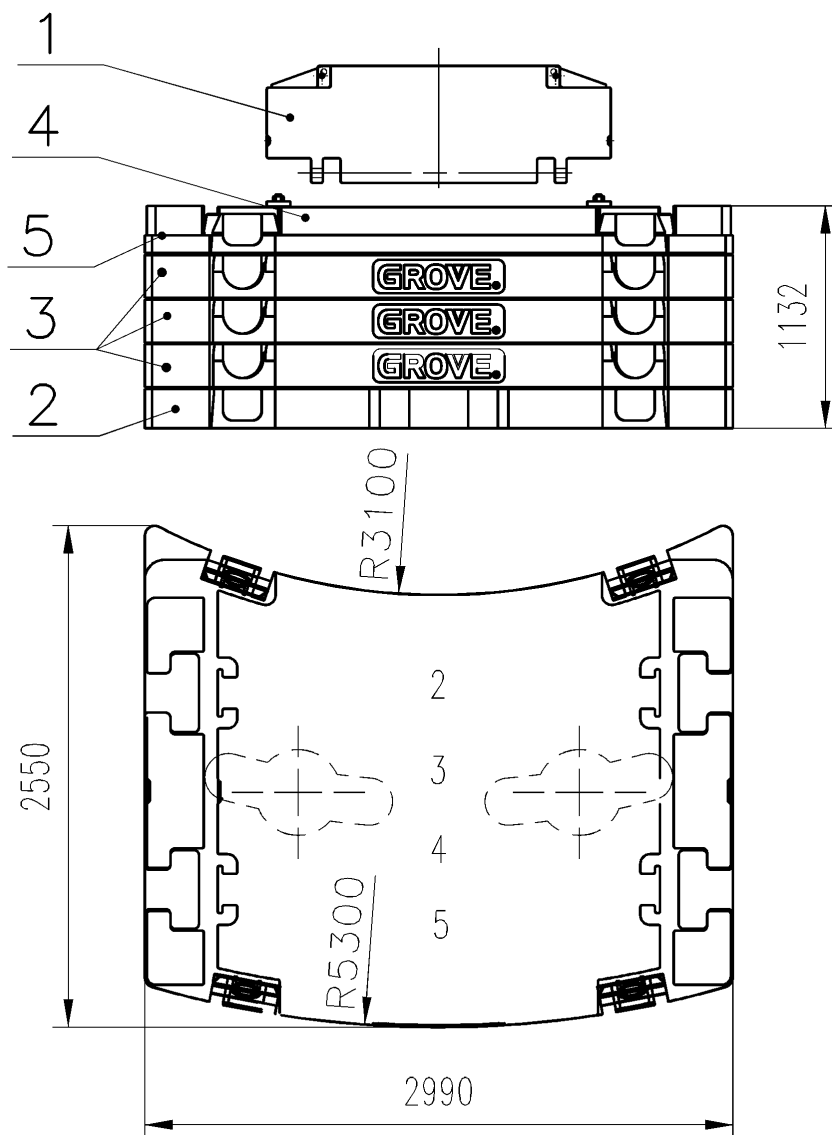
Counterweight • Gegengewicht • Contrepoids • Contrapesos • Contrappesi • Противовес



	① 2,0t	② 11,0t	③ 10,0t	④ 10,0t*
<b>2,0 t</b>	x	-	-	-
<b>13,0 t</b>	x	x	-	-
<b>23,0 t</b>	x	x	x	-
<b>33,0 t</b>	x	x	2x	-
<b>43,0 t</b>	x	x	3x	-
<b>53,0 t</b>	x	x	3x	x

# Dimensions • Abmessungen • Encombremet Dimensiones • Dimensioni • Размеры

Counterweight • Gegengewicht • Contrepoids • Contrapesos • Contrappesi • Противовес



	1 2,0t	2 11,0t	3 10,0t	4 5,0t	5 5,0t
7,0t	x	-	-	x	-
18,0t	x	x	-	x	-
23,0t	x	x	-	x	X
28,0t	X	x	x	x	-
33,0t	X	x	x	x	x
38,0t	X	x	2x	x	-
43,0t	X	x	2x	x	X
48,0t	X	x	3X	x	-
53,0t	X	x	3X	x	X

Heavy roadable counterweight • Maximal verführbares Gegengewicht für Achslasten > 12 t • Contrepoids lourd transportable • Contrapeso pesado que puede transportarse  
Contrappeso pesante trasportabile su strada • Тяжелый противовес, пригодный для транспортировки

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

Notes • Hinweise • Notes • Notas • Note • Примечания

## The lifting capacities correspond to EN 13000:2004.

The lifting capacities likewise fulfil the requirements of ISO 4305 and DIN 15019, Part 2, with regard to stability, and DIN 15018, Part 3, and FEM 5004 with regard to strength.

The lifting capacities are given in tonnes.

Lifting capacity = Payload + weight of hook block and suspending device.

The lifting capacities for the main boom only apply with the jib dismantled.

Lifting capacities > 125 t require additional equipment.

Lifting capacities > 140 t require special equipment.

The right is reserved to modify the load-carrying capacities.

**Note: The details in this brochure serve only as general information. The determinant values for the operation of the crane are the lifting capacity tables belonging to it and the operating instructions.**

## Die Tragfähigkeiten entsprechen EN 13000:2004.

Die Tragfähigkeitswerte erfüllen ebenfalls die Anforderungen von ISO 4305 und DIN 15019 Teil 2 bezüglich Standsicherheit sowie von DIN 15018 Teil 3 und FEM 5004 bezüglich Festigkeit.

Die Tragfähigkeitswerte sind in Tonnen angegeben.

Tragfähigkeit = Nutzlast + Gewicht der Hakenflasche und Anschlagmittel.

Die Tragfähigkeitswerte für den Hauptausleger gelten nur bei demontierten Spitzenauslegern.

Die Tragfähigkeitswerte > 125 t erfordern eine Zusatzausrüstung.

Die Tragfähigkeitswerte > 140 t erfordern eine Sonderausrüstung.

Änderung der Tragfähigkeiten vorbehalten.

**Anmerkung: Die Daten dieser Broschüre dienen nur zur allgemeinen Information. Maßgebend für den Betrieb des Kranes sind die zugehörigen Tragfähigkeitstabellen und die Bedienungsanleitung.**

## Les capacités de levage sont conformes à la norme EN 13000:2004.

Les capacités de levage respectent également les exigences des normes ISO 4305 et DIN 15019, paragraphe 2, relatives à la stabilité, ainsi que celles des normes DIN 15018 paragraphe 3 et FEM 5004 relatives à la résistance.

Les capacités de levage sont exprimées en tonnes.

Capacité = charge utile + poids du crochet et du dispositif d'élingage.

Les capacités de levage de la flèche principale ne sont valables que lorsque la fléchette est démontée.

Des capacités de levage > 125 tonnes exigent l'utilisation d'un dispositif supplémentaire.

Des capacités de levage > 140 tonnes exigent l'utilisation d'un dispositif spécial.

Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications à ces capacités de levage.

**Remarque : Les données de cette brochure ne sont fournies qu'à titre d'information générale. La manipulation de la grue nécessite l'étude des tableaux de capacité et la lecture des guides d'utilisation correspondants.**

## Las capacidades de carga corresponden a EN 13000:2004.

Asimismo los valores de carga cumplen las disposiciones de las normas ISO 4305 y DIN 15019, 2.ª parte, respecto a la estabilidad, y DIN 15018, 3.ª parte, y FEM 5004 respecto a la fuerza.

Los valores de carga se dan en toneladas.

Capacidad de carga = Carga + peso de la garrucha del gancho y del mecanismo de elevación.

Los valores de carga para la pluma principal sólo son válidos cuando no hay plumines instalados.

Valores de carga > 125 t requieren un mecanismo de elevación suplementario.

Valores de carga > 140 t requieren una unidad especial.

Se reserva el derecho a modificar las capacidades de carga.

**Nota: Los detalles contenidos en este folleto sirven sólo como información general. Los valores determinantes para el funcionamiento de la grúa son los cuadros de cargas correspondientes, así como las instrucciones de funcionamiento.**

## Le tabelle di portata sono conformi alle norme EN 13000:2004.

I valori delle tabelle di portata sono conformi anche ai requisiti delle norme ISO 4305 e DIN 15019, Parte 2, per quanto riguarda la stabilità, ed alle norme DIN 15018, Parte 3, e FEM 5004 per quanto riguarda il calcolo di resistenza della struttura.

I valori di portata sono indicati in tonnellate.

Capacità di portata = carico utile + peso del gancio e accessori di sollevamento.

I valori delle tabelle di portata per il braccio principale si applicano solo con le punte bracci smontate.

Valori di portata > 125 t richiedono un'attrezzatura supplementare.

Valori di portata > 140 t richiedono un'unità speciale.

Si riserva il diritto di modificare i valori di portata.

**Nota: i dettagli forniti nel presente opuscolo servono solo come informazioni di carattere generale. I valori determinanti per il funzionamento della gru sono le tabelle di portata appartenenti alla gru stessa e le istruzioni di funzionamento.**

## Грузоподъемность соответствует EN 13000:2004.

Кроме того, грузоподъемность удовлетворяет требованиям ISO 4305 и DIN 15019 (часть 2) в отношении устойчивости, и DIN 15018, (часть 3), и FEM 5004 в отношении прочности материала.

Грузоподъемность приведена в тоннах.

Грузоподъемность = Полезный груз + вес крюкового блока и устройства для подвешивания.

Грузоподъемность основной стрелы только при сложенном удлинителе.

Грузоподъемность > 125 т необходимо дополнительное оборудование.



Грузоподъемность > 140 т необходимо специальное оборудование.





Оставляем за собой право изменять грузоподъемность.



**Примечание: В данной брошюре приведена только общая информация. Рабочие значения для крана приведены в таблицах грузоподъемности (см. данную брошюру и инструкции по эксплуатации).**




# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности







## Overview • Übersicht • Tableau synoptique • Resumen de las tablas • Tabella riassuntiva • Общие сведения



 13,7 – 64,0 m
  360°




 8,55 x 7,80 m
  8,55 x 5,96 m
  8,55 x 4,36 m
  8,55 x 2,76 m




 m	 t	53	48	43	38	33	28	23	18	13	7	2	38	33	28	23	18	13	7	2	13	7	2	2
13,70		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
18,80		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
23,87		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
28,90		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
33,91		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
38,85		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
43,95		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-
49,02		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-
54,05		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-
59,06		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-
64,00		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-



 0°-40°  
3,6-11,0-18,0-26,0-34,0 m
  8,55 x 7,80 m
  360°

 53 t
  43 t
  33 t
  23 t
  13 t
  7 t

 m	 m	11	18	26	34	11	18	26	34	11	18	26	34	11	18	26	34	11	18	26	34	11	18	
38,85		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
43,95		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
49,02		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
54,05		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
59,06		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
64,00		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

 0°-40°  
3,6-11,0-18,0-26,0-34,0 m
  8,55 x 5,96 m
  360°

 33 t
  23 t
  13 t

 m	 m	11	18	26	34	11	18	26	34	11	18
38,85		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
43,95		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
49,02		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
54,05		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
59,06		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
64,00		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

Working range • Arbeitsbereiche • Diagramme de levage • Gama de trabajo • Area di lavoro • Грузовысотные характеристики



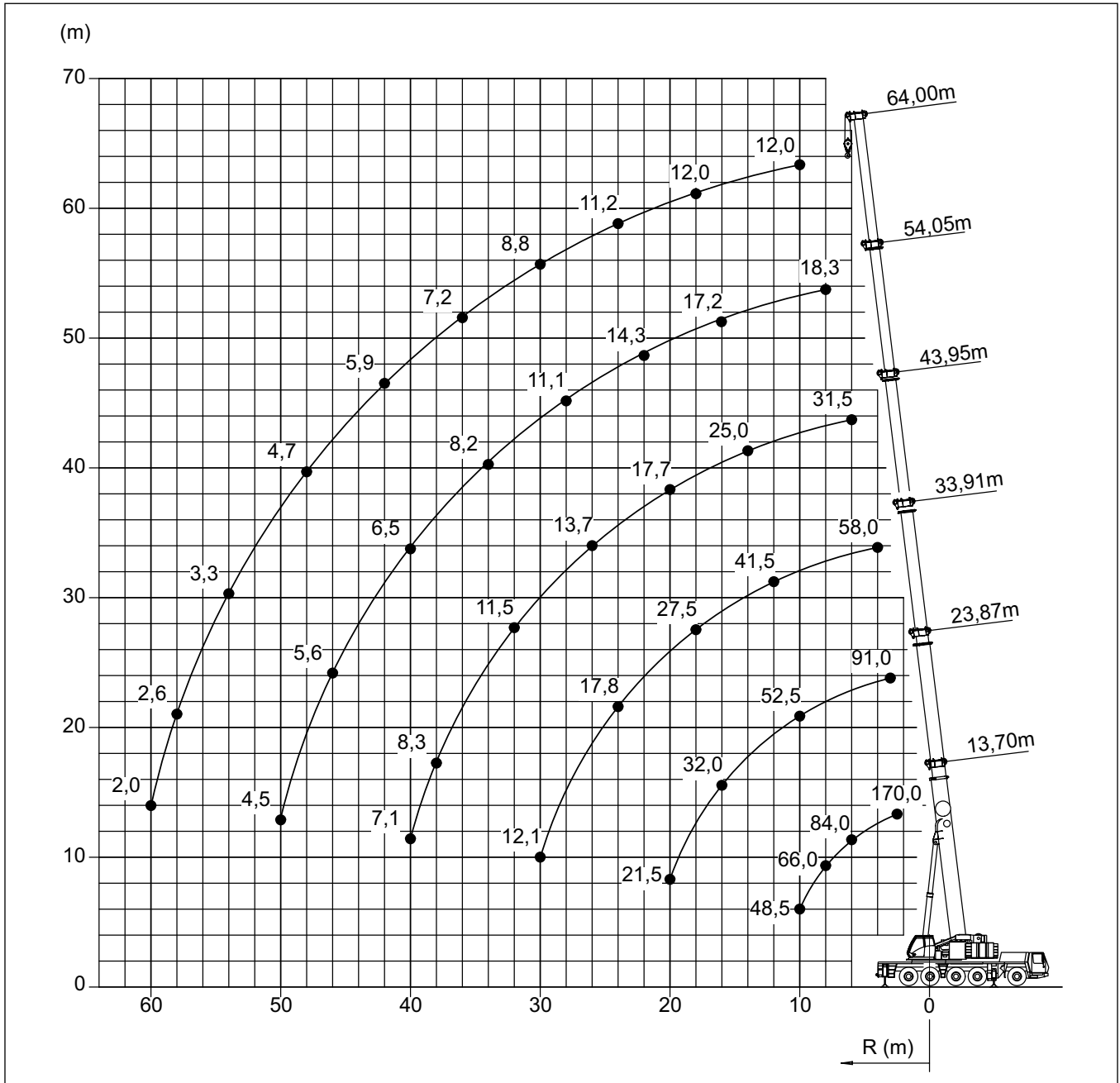
13,7 – 64,0 m

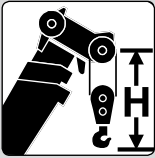


7,8 m



360°



	Hook block • Hakenflasche • Crochet-moufle • Gancho • Ganci • Крюковой блок	H
	(t)	(mm)
	200 D	3650
	160 D	3650
	125 D	3300
	80 D	3300
	32 E	3200
12 H/B	2450	

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

Telescopic boom • Teleskopausleger • Flèche principale • Pluma telescópica • Braccio telescopico • Телескопическая стрела



13,7 - 64,0 m



7,8 m



360°



53,1 t



EN 13000

m	13,70*	13,70	18,80	23,87	28,90	33,91	38,85	43,95	49,02	54,05	59,06	64,00
2,5	170,0/140,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3,0	125,0	125,0	102,0	91,0	76,0	-	-	-	-	-	-	-
4,0	109,0	109,0	95,5	84,5	75,5	58,0	-	-	-	-	-	-
5,0	95,0	94,5	91,5	78,0	70,5	58,0	44,0	-	-	-	-	-
6,0	84,0	82,5	82,0	74,0	66,5	58,0	44,0	31,5	-	-	-	-
7,0	74,5	72,5	73,5	70,0	63,0	56,5	43,5	31,5	24,0	-	-	-
8,0	66,0	65,0	65,5	63,5	60,5	53,0	42,5	31,5	24,0	18,3	-	-
9,0	58,0	58,0	59,0	57,5	57,0	50,5	40,5	31,5	23,5	18,3	14,6	-
10,0	48,5	48,5	53,5	52,5	52,5	47,0	38,5	31,5	23,5	18,3	14,6	12,0
11,0	-	-	49,0	47,5	48,5	44,5	37,0	30,5	23,5	18,2	14,5	12,0
12,0	-	-	45,0	43,5	44,5	41,5	35,0	28,5	23,0	18,2	14,5	12,0
13,0	-	-	41,0	41,0	41,0	39,5	33,5	27,0	22,5	17,9	14,5	12,0
14,0	-	-	36,5	38,5	37,5	37,5	32,0	25,0	22,0	17,7	14,5	12,0
15,0	-	-	31,0	35,0	34,0	35,5	30,5	23,5	21,0	17,4	14,5	12,0
16,0	-	-	-	32,0	31,5	32,5	29,5	22,5	20,5	17,2	14,5	12,0
18,0	-	-	-	27,5	26,5	27,5	26,5	20,0	18,4	16,2	14,0	12,0
20,0	-	-	-	21,5	23,5	23,0	24,0	17,7	16,9	15,2	13,4	12,0
22,0	-	-	-	-	20,5	19,7	20,5	16,2	15,4	14,3	12,8	11,7
24,0	-	-	-	-	17,7	17,8	17,9	14,7	14,1	13,2	12,1	11,2
26,0	-	-	-	-	-	16,4	15,7	13,7	12,8	12,1	11,4	10,5
28,0	-	-	-	-	-	14,5	13,8	12,8	11,8	11,1	10,6	9,7
30,0	-	-	-	-	-	12,1	12,2	12,1	10,8	10,2	9,9	8,8
32,0	-	-	-	-	-	-	10,8	11,5	10,0	8,8	8,5	8,3
34,0	-	-	-	-	-	-	9,9	10,3	8,9	8,2	7,9	7,7
36,0	-	-	-	-	-	-	-	9,2	7,9	7,5	7,3	7,2
38,0	-	-	-	-	-	-	-	8,3	7,3	7,0	6,8	6,8
40,0	-	-	-	-	-	-	-	7,1	6,9	6,5	6,3	6,3
42,0	-	-	-	-	-	-	-	-	6,6	6,1	5,9	5,9
44,0	-	-	-	-	-	-	-	-	6,4	5,9	5,4	5,5
46,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,6	4,9	5,1
48,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,3	4,6	4,7
50,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,5	4,3	4,2
52,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,1	3,7
54,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,8	3,3
56,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,9
58,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,6
60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,0

\* Over rear • Nach hinten • En arrière • Por la parte trasera • Sul posteriore • Над задней частью

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

Telescopic boom • Teleskopausleger • Flèche principale • Pluma telescópica • Braccio telescopico • Телескопическая стрела



13,7 - 64,0 m



7,8 m



360°



43,1 t



EN 13000

m	13,70	18,80	23,87	28,90	33,91	38,85	43,95	-49,02	54,05	59,06	64,00
3,0	125,0	102,0	91,0	76,0	-	-	-	-	-	-	-
4,0	108,0	95,5	84,5	75,5	58,0	-	-	-	-	-	-
5,0	92,5	91,5	78,0	70,5	58,0	44,0	-	-	-	-	-
6,0	80,5	81,0	74,0	66,5	58,0	44,0	31,5	-	-	-	-
7,0	71,0	72,0	70,0	63,0	56,5	43,5	31,5	24,0	-	-	-
8,0	63,5	64,0	63,0	60,5	53,0	42,5	31,5	24,0	18,3	-	-
9,0	57,5	58,0	56,5	57,0	50,5	40,5	31,5	23,5	18,3	14,6	-
10,0	48,5	52,5	51,0	52,0	47,0	38,5	31,5	23,5	18,3	14,6	12,0
11,0	-	47,5	46,5	47,0	44,5	37,0	30,5	23,5	18,2	14,5	12,0
12,0	-	42,5	42,5	42,0	41,5	35,0	28,5	23,0	18,2	14,5	12,0
13,0	-	38,5	38,5	37,5	38,5	33,5	27,0	22,5	17,9	14,5	12,0
14,0	-	35,0	35,0	34,0	34,5	32,0	25,0	22,0	17,7	14,5	12,0
15,0	-	31,0	31,5	30,5	31,5	30,5	23,5	21,0	17,4	14,5	12,0
16,0	-	-	28,0	29,0	28,5	29,0	22,5	20,5	17,2	14,5	12,0
18,0	-	-	24,0	24,0	23,5	24,0	20,0	18,4	16,2	14,0	12,0
20,0	-	-	20,5	20,0	21,0	20,5	17,7	16,9	15,2	13,4	12,0
22,0	-	-	-	18,0	18,0	17,3	16,2	15,4	14,3	12,8	11,7
24,0	-	-	-	16,0	15,6	14,8	14,5	14,1	13,2	12,1	11,2
26,0	-	-	-	-	13,6	12,8	13,5	12,2	12,1	11,4	10,5
28,0	-	-	-	-	11,9	11,6	11,9	10,5	10,8	10,6	9,7
30,0	-	-	-	-	10,5	11,0	10,5	9,5	9,4	9,8	8,8
32,0	-	-	-	-	-	10,0	9,2	8,5	8,2	8,5	8,3
34,0	-	-	-	-	-	8,9	8,2	8,1	7,7	7,5	7,7
36,0	-	-	-	-	-	-	7,3	7,6	7,2	6,7	7,0
38,0	-	-	-	-	-	-	6,6	6,8	6,9	6,3	6,2
40,0	-	-	-	-	-	-	6,3	6,1	6,2	5,9	5,5
42,0	-	-	-	-	-	-	-	5,5	5,5	5,3	4,8
44,0	-	-	-	-	-	-	-	5,3	5,0	4,7	4,2
46,0	-	-	-	-	-	-	-	-	4,4	4,2	3,7
48,0	-	-	-	-	-	-	-	-	4,1	3,7	3,2
50,0	-	-	-	-	-	-	-	-	3,8	3,3	2,8
52,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,9	2,4
54,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,6	2,1
56,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,7
58,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,4
60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,1

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

Telescopic boom • Teleskopausleger • Flèche principale • Pluma telescópica • Braccio telescopico • Телескопическая стрела



13,7 - 64,0 m



7,8 m



360°



33,1 t



EN 13000

m	13,70	18,80	23,87	28,90	33,91	38,85	43,95	49,02	54,05	59,06	64,00
3,0	125,0	102,0	91,0	76,0	-	-	-	-	-	-	-
4,0	106,0	95,5	84,5	75,5	58,0	-	-	-	-	-	-
5,0	90,5	90,5	78,0	70,5	58,0	44,0	-	-	-	-	-
6,0	79,0	79,5	74,0	66,5	58,0	44,0	31,5	-	-	-	-
7,0	70,0	70,5	70,0	63,0	56,5	43,5	31,5	24,0	-	-	-
8,0	62,5	63,0	63,5	60,5	53,0	42,5	31,5	24,0	18,3	-	-
9,0	55,0	56,0	56,5	54,5	50,5	40,5	31,5	23,5	18,3	14,6	-
10,0	48,0	49,0	50,0	46,5	45,5	38,5	31,5	23,5	18,3	14,6	12,0
11,0	-	43,5	44,5	40,5	40,0	37,0	30,5	23,5	18,2	14,5	12,0
12,0	-	38,5	38,5	36,0	35,5	35,0	28,5	23,5	18,2	14,5	12,0
13,0	-	33,0	33,5	32,0	31,5	31,5	27,0	23,5	17,9	14,5	12,0
14,0	-	29,0	29,5	28,0	28,5	28,5	25,0	23,5	17,7	14,5	12,0
15,0	-	25,5	26,0	25,0	25,5	26,0	23,5	21,0	17,4	14,5	12,0
16,0	-	-	23,5	22,0	25,0	23,5	22,0	20,5	17,2	14,5	12,0
18,0	-	-	19,0	17,7	20,5	19,8	18,5	17,9	16,2	14,0	12,0
20,0	-	-	15,8	14,4	17,2	16,4	16,6	15,2	15,1	13,4	12,0
22,0	-	-	-	11,8	14,5	14,3	14,5	13,0	12,9	12,8	11,7
24,0	-	-	-	9,8	12,4	13,2	12,4	11,6	11,4	11,3	11,2
26,0	-	-	-	-	10,7	11,5	10,7	10,8	10,6	10,2	10,1
28,0	-	-	-	-	10,1	10,0	9,3	9,7	9,8	9,2	8,8
30,0	-	-	-	-	9,2	8,8	8,2	8,4	8,5	8,3	7,7
32,0	-	-	-	-	-	7,7	7,7	7,5	7,5	7,3	6,8
34,0	-	-	-	-	-	6,9	7,1	7,0	6,6	6,4	5,8
36,0	-	-	-	-	-	-	6,4	6,3	6,0	5,6	5,1
38,0	-	-	-	-	-	-	5,7	5,6	5,3	4,9	4,4
40,0	-	-	-	-	-	-	5,0	5,0	4,7	4,2	3,7
42,0	-	-	-	-	-	-	-	4,4	4,1	3,7	3,2
44,0	-	-	-	-	-	-	-	3,9	3,6	3,2	2,7
46,0	-	-	-	-	-	-	-	-	3,2	2,7	2,2
48,0	-	-	-	-	-	-	-	-	2,8	2,3	1,8
50,0	-	-	-	-	-	-	-	-	2,4	2,0	1,4
52,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,6	1,1
54,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,3	-



13,7 - 64,0 m



7,8 m



360°



23,1 t



EN 13000

m	13,70	18,80	23,87	28,90	33,91	38,85	43,95	49,02	54,05	59,06	64,00
3,0	124,0	102,0	91,0	76,0	-	-	-	-	-	-	-
4,0	104,0	95,5	84,5	75,5	58,0	-	-	-	-	-	-
5,0	89,0	89,0	78,0	70,5	58,0	44,0	-	-	-	-	-
6,0	77,5	78,0	74,0	66,5	58,0	44,0	31,5	-	-	-	-
7,0	68,0	69,0	67,0	63,0	56,5	43,5	31,5	24,0	-	-	-
8,0	57,5	58,5	57,5	52,0	50,0	42,5	31,5	24,0	18,3	-	-
9,0	49,5	50,5	47,5	43,5	42,5	40,5	31,5	23,5	18,3	14,6	-
10,0	42,0	43,0	40,5	37,0	37,0	36,0	31,5	23,5	18,3	14,6	12,0
11,0	-	36,0	35,0	32,0	34,5	31,5	29,0	23,5	18,2	14,5	12,0
12,0	-	30,5	30,5	28,0	30,5	28,0	26,0	23,0	18,2	14,5	12,0
13,0	-	26,0	26,0	24,5	27,0	25,0	23,0	22,0	17,9	14,5	12,0
14,0	-	23,0	23,0	22,0	24,5	22,5	21,5	19,9	17,7	14,5	12,0
15,0	-	20,0	20,0	19,2	22,0	20,5	20,5	17,9	17,4	14,5	12,0
16,0	-	-	17,6	16,9	19,9	18,4	18,6	16,2	16,0	14,5	12,0
18,0	-	-	14,0	13,2	16,1	16,7	15,6	14,4	14,4	13,8	12,0
20,0	-	-	11,2	10,5	13,4	14,1	13,2	13,3	13,1	12,4	11,4
22,0	-	-	-	8,4	12,3	11,9	11,4	11,5	11,4	10,6	9,7
24,0	-	-	-	6,7	10,5	10,1	10,4	10,4	10,0	9,2	8,3
26,0	-	-	-	-	9,0	8,7	9,0	8,9	8,6	7,9	7,1
28,0	-	-	-	-	7,8	7,8	7,7	7,7	7,4	6,9	6,0
30,0	-	-	-	-	6,8	7,1	6,9	6,7	6,4	5,9	5,2
32,0	-	-	-	-	-	6,2	6,0	5,8	5,5	5,0	4,4
34,0	-	-	-	-	-	5,5	5,3	5,0	4,7	4,3	3,7
36,0	-	-	-	-	-	-	4,6	4,3	4,0	3,6	3,1
38,0	-	-	-	-	-	-	4,0	3,8	3,5	3,0	2,5
40,0	-	-	-	-	-	-	3,5	3,2	2,9	2,5	2,0
42,0	-	-	-	-	-	-	-	2,8	2,5	2,0	1,5
44,0	-	-	-	-	-	-	-	2,4	2,0	1,6	1,1
46,0	-	-	-	-	-	-	-	-	1,7	1,2	-
48,0	-	-	-	-	-	-	-	-	1,3	0,9	-
50,0	-	-	-	-	-	-	-	-	1,0	-	-

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

Telescopic boom • Teleskopausleger • Flèche principale • Pluma telescópica • Braccio telescopico • Телескопическая стрела



13,7 - 64,0 m



7,8 m



360°



18,1 t



EN 13000

m	13,70	18,80	23,87	28,90	33,91	38,85	43,95	49,02	54,05	59,06	64,00
3,0	122,0	102,0	91,0	76,0	-	-	-	-	-	-	-
4,0	103,0	95,5	84,5	75,5	58,0	-	-	-	-	-	-
5,0	88,0	88,5	78,0	70,5	58,0	44,0	-	-	-	-	-
6,0	76,5	77,0	74,0	66,5	58,0	44,0	31,5	-	-	-	-
7,0	64,5	65,5	62,5	56,0	53,5	43,5	31,5	24,0	-	-	-
8,0	54,5	55,5	50,5	48,5	44,0	42,5	31,5	24,0	18,3	-	-
9,0	44,5	46,0	44,0	41,0	39,5	36,5	31,5	23,5	18,3	14,6	-
10,0	37,0	39,0	37,5	35,0	34,5	31,5	29,0	23,5	18,3	14,6	12,0
11,0	-	32,5	32,5	32,0	30,0	27,5	25,5	23,5	18,2	14,5	12,0
12,0	-	28,0	28,0	28,5	26,5	24,5	24,0	21,5	18,2	14,5	12,0
13,0	-	24,5	24,5	25,5	23,5	21,5	22,0	19,1	17,9	14,5	12,0
14,0	-	21,5	22,5	22,5	21,5	20,5	19,6	17,4	16,7	14,5	12,0
15,0	-	18,7	19,8	19,9	19,2	19,2	17,7	16,5	16,2	14,5	12,0
16,0	-	-	17,6	17,8	17,3	17,7	16,1	15,7	15,6	14,2	12,0
18,0	-	-	14,2	14,3	14,6	14,8	13,5	13,7	13,4	12,4	11,4
20,0	-	-	11,9	11,7	12,6	12,2	12,4	12,1	11,4	10,5	9,5
22,0	-	-	-	10,6	10,6	10,4	10,6	10,4	9,8	8,9	8,0
24,0	-	-	-	9,0	9,0	9,3	9,1	8,9	8,4	7,6	6,7
26,0	-	-	-	-	7,6	8,0	7,8	7,5	7,2	6,4	5,6
28,0	-	-	-	-	6,8	6,9	6,7	6,4	6,1	5,5	4,7
30,0	-	-	-	-	5,9	5,9	5,7	5,5	5,2	4,6	3,9
32,0	-	-	-	-	-	5,1	4,9	4,7	4,4	3,9	3,2
34,0	-	-	-	-	-	4,4	4,2	4,0	3,7	3,2	2,5
36,0	-	-	-	-	-	-	3,6	3,4	3,1	2,6	2,0
38,0	-	-	-	-	-	-	3,1	2,8	2,5	2,1	1,5
40,0	-	-	-	-	-	-	2,7	2,4	2,1	1,6	1,0
42,0	-	-	-	-	-	-	-	2,0	1,6	1,2	-
44,0	-	-	-	-	-	-	-	1,6	1,3	-	-
46,0	-	-	-	-	-	-	-	-	0,9	-	-



13,7 - 64,0 m



7,8 m



360°



13,1 t



EN 13000

m	13,70	18,80	23,87	28,90	33,91	38,85	43,95	49,02	54,05	59,06	64,00
3,0	121,0	102,0	91,0	76,0	-	-	-	-	-	-	-
4,0	102,0	95,5	84,5	75,5	58,0	-	-	-	-	-	-
5,0	87,0	87,5	78,0	70,5	58,0	44,0	-	-	-	-	-
6,0	74,0	75,0	71,0	62,5	58,0	44,0	31,5	-	-	-	-
7,0	61,0	60,5	54,5	52,0	46,5	43,5	31,5	24,0	-	-	-
8,0	48,5	49,5	46,0	42,5	41,0	37,5	31,5	24,0	18,3	-	-
9,0	39,0	41,0	38,5	36,5	35,0	31,5	29,0	23,5	18,3	14,6	-
10,0	31,5	34,0	32,5	32,5	30,0	27,5	26,5	23,5	18,3	14,6	12,0
11,0	-	29,0	28,0	28,0	26,0	24,0	23,5	20,5	18,2	14,5	12,0
12,0	-	24,5	25,5	24,5	23,0	23,0	21,0	19,1	17,7	14,5	12,0
13,0	-	21,0	22,0	22,0	20,5	20,5	18,6	18,2	17,2	14,5	12,0
14,0	-	18,2	19,3	19,5	18,2	18,4	16,7	16,5	16,1	14,3	12,0
15,0	-	15,9	17,0	17,1	16,9	16,6	15,5	15,8	14,9	13,7	12,0
16,0	-	-	15,1	15,2	16,0	15,1	14,7	14,4	13,5	12,4	11,3
18,0	-	-	12,3	12,8	13,0	12,5	12,8	12,0	11,2	10,3	9,3
20,0	-	-	10,0	10,7	10,7	11,1	10,8	10,1	9,4	8,6	7,6
22,0	-	-	-	8,9	8,9	9,2	9,0	8,6	8,0	7,1	6,3
24,0	-	-	-	7,5	7,7	7,8	7,6	7,3	6,7	6,0	5,1
26,0	-	-	-	-	6,5	6,6	6,4	6,1	5,7	5,0	4,1
28,0	-	-	-	-	5,5	5,6	5,4	5,1	4,8	4,1	3,3
30,0	-	-	-	-	4,7	4,7	4,5	4,3	4,0	3,3	2,6
32,0	-	-	-	-	-	4,0	3,8	3,6	3,3	2,7	2,0
34,0	-	-	-	-	-	3,4	3,2	2,9	2,7	2,1	1,4
36,0	-	-	-	-	-	-	2,7	2,4	2,1	1,6	0,9
38,0	-	-	-	-	-	-	2,2	1,9	1,6	1,2	-
40,0	-	-	-	-	-	-	1,8	1,5	1,2	-	-
42,0	-	-	-	-	-	-	-	1,2	-	-	-

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

Telescopic boom • Teleskopausleger • Flèche principale • Pluma telescópica • Braccio telescopico • Телескопическая стрела



13,7 - 64,0 m



7,8 m



360°



7,1 t



EN 13000

m	13,70	18,80	23,87	28,90	33,91	38,85	43,95	49,02	54,05	59,06	64,00
3,0	120,0	102,0	91,0	76,0	-	-	-	-	-	-	-
4,0	100,0	95,5	84,5	75,5	58,0	-	-	-	-	-	-
5,0	86,0	86,5	78,0	70,0	58,0	44,0	-	-	-	-	-
6,0	69,0	67,0	59,0	55,0	48,5	44,0	31,5	-	-	-	-
7,0	53,0	52,0	48,0	43,0	41,5	37,5	31,5	24,0	-	-	-
8,0	40,5	41,0	38,5	37,5	34,5	31,0	29,0	24,0	18,3	-	-
9,0	32,0	34,0	32,5	31,5	29,0	27,0	25,5	22,0	18,3	14,6	-
10,0	26,0	29,0	28,5	27,0	24,5	24,5	22,0	21,0	18,3	14,6	12,0
11,0	-	24,0	24,5	23,0	21,5	21,5	19,3	18,9	17,5	14,5	12,0
12,0	-	20,0	21,0	20,0	20,0	18,8	18,1	17,6	16,4	14,3	12,0
13,0	-	17,0	18,2	17,8	18,1	16,7	16,7	15,7	14,7	13,4	12,0
14,0	-	14,6	16,0	15,8	16,1	15,1	15,0	14,1	13,1	12,0	10,8
15,0	-	12,6	14,0	14,8	14,5	14,3	13,5	12,6	11,8	10,7	9,6
16,0	-	-	12,3	13,1	13,1	13,0	12,2	11,4	10,6	9,6	8,6
18,0	-	-	9,7	10,4	10,7	10,7	10,1	9,4	8,7	7,8	6,8
20,0	-	-	7,7	8,4	8,7	8,8	8,4	7,8	7,1	6,3	5,4
22,0	-	-	-	6,9	7,1	7,2	7,0	6,4	5,9	5,1	4,2
24,0	-	-	-	5,6	5,8	5,9	5,7	5,3	4,8	4,0	3,2
26,0	-	-	-	-	4,8	4,9	4,7	4,4	3,9	3,2	2,4
28,0	-	-	-	-	4,0	4,0	3,9	3,6	3,1	2,4	1,7
30,0	-	-	-	-	3,3	3,3	3,1	2,9	2,5	1,8	1,1
32,0	-	-	-	-	-	2,7	2,5	2,3	1,9	1,2	-
34,0	-	-	-	-	-	2,2	2,0	1,7	1,4	-	-
36,0	-	-	-	-	-	-	1,5	1,3	0,9	-	-
38,0	-	-	-	-	-	-	1,1	0,9	-	-	-



13,7 - 64,0 m



7,8 m



360°



2,1 t



EN 13000

m	13,70	18,80	23,87	28,90	33,91	38,85	43,95	49,02	54,05	59,06	64,00
3,0	119,0	102,0	91,0	76,0	-	-	-	-	-	-	-
4,0	99,0	95,5	84,5	75,5	58,0	-	-	-	-	-	-
5,0	81,5	80,5	69,0	62,5	53,5	44,0	-	-	-	-	-
6,0	62,5	57,5	52,0	46,0	44,0	38,5	31,5	-	-	-	-
7,0	44,0	43,0	40,0	38,5	35,0	31,0	30,0	24,0	-	-	-
8,0	33,5	35,0	33,5	31,5	28,5	28,0	25,0	22,5	18,3	-	-
9,0	26,0	28,5	28,0	26,0	24,5	23,5	21,5	20,5	17,5	14,6	-
10,0	20,5	24,0	23,5	22,0	22,0	20,0	19,9	18,5	16,8	14,3	12,0
11,0	-	19,5	20,0	19,2	19,0	18,4	17,4	16,2	15,0	13,6	12,0
12,0	-	16,2	17,6	17,6	16,7	16,3	15,3	14,2	13,2	11,9	10,7
13,0	-	13,6	15,1	15,5	14,7	14,5	13,6	12,6	11,7	10,5	9,3
14,0	-	11,5	12,9	13,7	13,3	12,9	12,1	11,2	10,3	9,3	8,1
15,0	-	9,8	11,2	12,0	11,9	11,5	10,8	10,0	9,2	8,2	7,1
16,0	-	-	9,7	10,5	10,7	10,3	9,7	8,9	8,2	7,2	6,2
18,0	-	-	7,5	8,2	8,5	8,4	7,8	7,2	6,5	5,6	4,7
20,0	-	-	5,7	6,5	6,7	6,8	6,4	5,8	5,2	4,4	3,5
22,0	-	-	-	5,1	5,4	5,5	5,2	4,6	4,1	3,3	2,5
24,0	-	-	-	4,1	4,3	4,4	4,2	3,7	3,2	24,0	1,7
26,0	-	-	-	-	3,4	3,5	3,3	2,9	2,4	1,7	0,9
28,0	-	-	-	-	2,7	2,8	2,6	2,2	1,7	1,1	-
30,0	-	-	-	-	2,1	2,1	1,9	1,6	1,1	-	-
32,0	-	-	-	-	-	1,6	1,4	1,1	-	-	-
34,0	-	-	-	-	-	1,1	1,0	-	-	-	-

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

Working range • Arbeitsbereiche • Diagramme de levage • Gama de trabajo • Area di lavoro • Грузовысотные характеристики



64,0 m



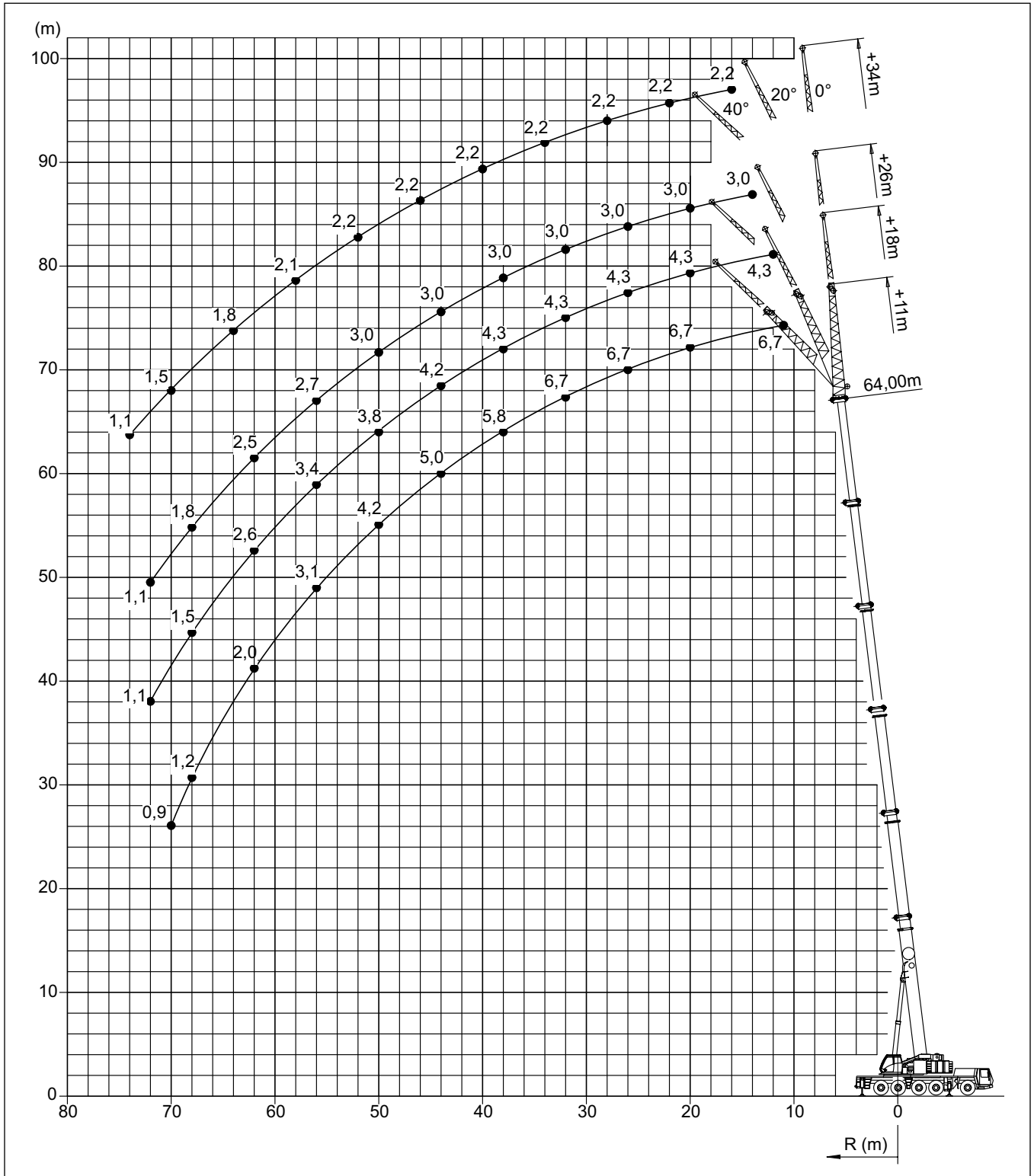
0°-40°  
11,0-18,0-26,0-34,0 m



7,8 m

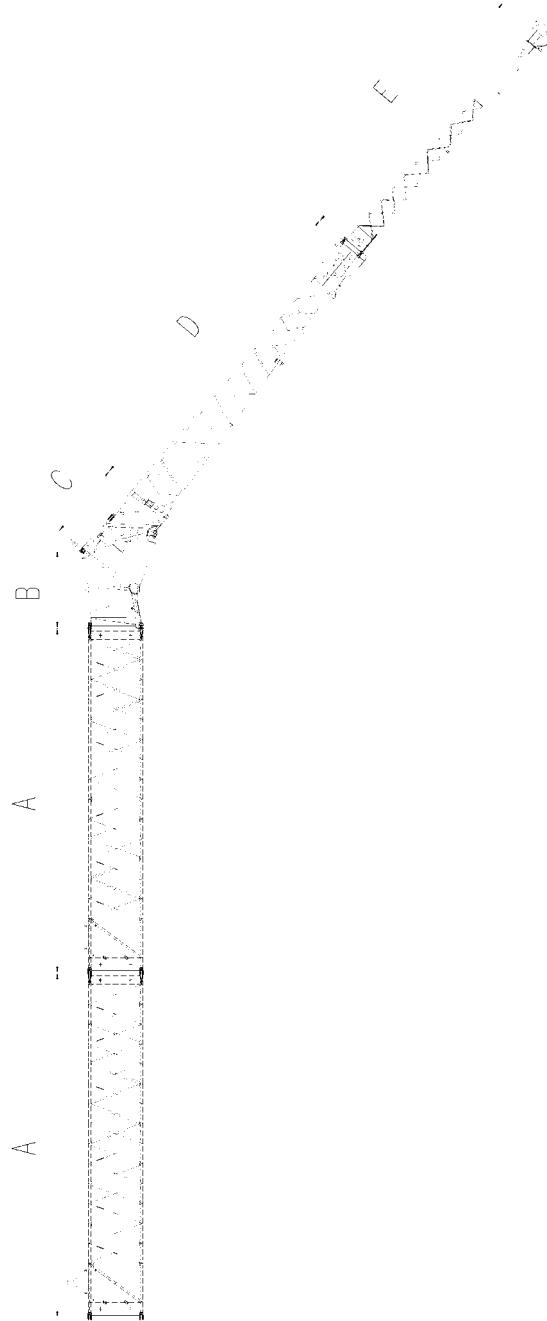


360°



# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

Jib configurations • Kombination der Auslegerverlängerung • Combinaisons de l'extension treillis  
Configuración con extensiones de pluma • Combinazioni delle prolunghie del falcone • Конфигурации стрелы



Total Length Gesamtlänge Longueur totale Longitud total Lunghezza Totale Общая длина	Intermediate section boom extension make-up Reihenfolge des Spitzenaufbaus Ordre des combinaisons de l'extension treillis Combinaciones de tramos intermedios de extensión de pluma Sequenza di combinazioni per le sezioni di traliccio del falcone Сборка промежуточной секции гуська крана				
	A 8,0 m	B 1,8 m	C 1,7 m	D 7,7 m	E 7,0 m
[m]					
3,5	-	1x	1x	-	-
11,0	-	1x	1x	1x	-
18,0	-	1x	1x	1x	1x
26,0	1x	1x	1x	1x	1x
34,0	2x	1x	1x	1x	1x

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

Swingaway (hydraulic luffing) • Klappspitze (hydraulisch wippbar) • Extension treillis (déport hydraulique) • Plumín (angulable hidráulicamente) • Falcone (brandeggio idraulico) • Складной удлинитель стрелы (гидравлическое изменение вылета)



59,0 - 64,0 m



11,0 m



7,8 m



360°



53,1 t



EN 13000

m m	59,0 11,0			64,0 11,0		
	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°
10,0	7,7	-	-	-	-	-
11,0	7,7	-	-	6,7	-	-
12,0	7,7	-	-	6,7	-	-
13,0	7,7	7,7	-	6,7	-	-
14,0	7,7	7,7	-	6,7	6,7	-
15,0	7,7	7,7	7,4	6,7	6,7	-
16,0	7,7	7,7	7,4	6,7	6,7	6,6
18,0	7,7	7,7	7,4	6,7	6,7	6,6
20,0	7,7	7,7	7,4	6,7	6,7	6,6
22,0	7,7	7,7	7,3	6,7	6,7	6,6
24,0	7,7	7,7	7,3	6,7	6,7	6,6
26,0	7,7	7,7	7,3	6,7	6,7	6,6
28,0	7,7	7,7	7,2	6,7	6,7	6,6
30,0	7,7	7,7	7,1	6,7	6,7	6,6
32,0	7,4	7,4	7,0	6,7	6,4	6,4
34,0	6,9	7,0	6,9	6,4	6,2	6,1
36,0	6,5	6,5	6,6	6,1	5,9	5,9
38,0	6,1	6,2	6,3	5,8	5,7	5,6
40,0	5,7	5,8	5,9	5,4	5,4	5,4
42,0	5,4	5,4	5,6	5,1	5,2	5,2
44,0	5,0	5,1	5,2	4,8	4,9	5,0
46,0	4,7	4,8	4,9	4,5	4,6	4,7
48,0	4,4	4,5	4,6	4,2	4,3	4,5
50,0	4,0	4,0	4,2	4,0	4,1	4,2
52,0	3,5	3,5	3,7	3,7	3,8	4,0
54,0	3,2	3,3	-	3,3	3,3	3,5
56,0	3,0	3,1	-	3,0	3,0	3,1
58,0	2,8	2,9	-	2,6	2,6	-
60,0	2,6	2,7	-	2,3	2,3	-
62,0	2,5	2,5	-	2,0	2,0	-
64,0	2,2	-	-	1,7	1,7	-
66,0	-	-	-	1,4	1,4	-
68,0	-	-	-	1,2	1,2	-
70,0	-	-	-	0,9	-	-

\*Luffing under load • Unter Teillast wippbar • Inclinaison sous charge • Angulación con carga • Brandeggio sotto carico • Изменение вылета под нагрузкой

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

Swingaway (hydraulic luffing) • Klappspitze (hydraulisch wippbar) • Extension treillis (déport hydraulique) • Plumín (angulable hidráulicamente) • Falcone (brandeggio idraulico) • Складной удлинитель стрелы (гидравлическое изменение вылета)



59,0 - 64,0 m



18,0 m



7,8 m



360°



53,1 t



EN 13000

m m	59,0 18,0			64,0 18,0		
	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°
11,0	5,0	-	-	-	-	-
12,0	5,0	-	-	4,3	-	-
13,0	5,0	-	-	4,3	-	-
14,0	5,0	-	-	4,3	-	-
15,0	5,0	-	-	4,3	-	-
16,0	4,9	4,6	-	4,3	4,3	-
18,0	4,9	4,6	-	4,3	4,3	-
20,0	4,9	4,5	4,3	4,3	4,3	-
22,0	4,8	4,5	4,3	4,3	4,2	4,1
24,0	4,8	4,5	4,2	4,3	4,2	4,1
26,0	4,7	4,4	4,2	4,3	4,2	4,1
28,0	4,7	4,4	4,1	4,3	4,2	4,0
30,0	4,7	4,4	4,1	4,3	4,2	4,0
32,0	4,6	4,3	4,0	4,3	4,1	4,0
34,0	4,6	4,3	4,0	4,3	4,1	4,0
36,0	4,5	4,3	4,0	4,3	4,1	3,9
38,0	4,5	4,2	3,9	4,3	4,1	3,9
40,0	4,5	4,2	3,9	4,2	4,0	3,9
42,0	4,4	4,1	3,8	4,2	4,0	3,8
44,0	4,4	4,0	3,8	4,2	4,0	3,8
46,0	4,3	3,9	3,7	4,1	3,9	3,8
48,0	4,2	3,8	3,7	4,0	3,8	3,7
50,0	4,0	3,7	3,7	3,8	3,8	3,7
52,0	3,8	3,6	3,6	3,6	3,6	3,7
54,0	3,5	3,5	3,6	3,4	3,5	3,6
56,0	3,1	3,1	3,5	3,2	3,3	3,4
58,0	2,8	2,9	3,1	3,0	3,0	3,3
60,0	2,6	2,7	2,8	2,6	2,6	3,0
62,0	2,4	2,6	-	2,3	2,3	2,6
64,0	2,3	2,4	-	2,0	2,0	-
66,0	2,1	2,2	-	1,8	1,8	-
68,0	2,0	2,0	-	1,5	1,5	-
70,0	1,8	1,8	-	1,3	1,3	-
72,0	1,5	-	-	1,1	1,1	-

\*Luffing under load • Unter Teillast wippbar • Inclinaison sous charge • Angulación con carga • Brandeggio sotto carico • Изменение вылета под нагрузкой

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

Boom extension (hydraulic luffing) • Auslegerverlängerung (hydraulisch wippbar) • Extension treillis (déport hydraulique)  
Extensión de pluma (angulable hidráulicamente) • Jib (brandeggio idraulico)  
удлинитель стрелы (гидравлическое изменение вылета)



59,0 - 64,0 m



26,0 m



7,8 m



360°



53,1 t



EN 13000

m m	59,0 26,0			64,0 26,0		
	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°
13,0	3,8	-	-	-	-	-
14,0	3,8	-	-	3,0	-	-
15,0	3,8	-	-	3,0	-	-
16,0	3,8	-	-	3,0	-	-
18,0	3,8	-	-	3,0	-	-
20,0	3,8	3,8	-	3,0	3,0	-
22,0	3,8	3,8	-	3,0	3,0	-
24,0	3,8	3,8	3,1	3,0	3,0	2,7
26,0	3,8	3,8	3,1	3,0	3,0	2,7
28,0	3,8	3,8	3,1	3,0	3,0	2,7
30,0	3,8	3,8	3,1	3,0	3,0	2,7
32,0	3,8	3,8	3,1	3,0	3,0	2,7
34,0	3,8	3,8	3,1	3,0	3,0	2,7
36,0	3,8	3,8	3,1	3,0	3,0	2,7
38,0	3,8	3,8	3,1	3,0	3,0	2,7
40,0	3,8	3,8	3,1	3,0	3,0	2,7
42,0	3,8	3,8	3,1	3,0	3,0	2,7
44,0	3,8	3,8	3,1	3,0	3,0	2,7
46,0	3,8	3,8	3,1	3,0	3,0	2,7
48,0	3,8	3,7	3,1	3,0	3,0	2,7
50,0	3,6	3,5	3,1	3,0	3,0	2,7
52,0	3,4	3,4	3,1	3,0	2,9	2,7
54,0	3,2	3,3	3,1	2,8	2,8	2,7
56,0	3,0	3,2	3,1	2,7	2,7	2,7
58,0	2,8	2,9	3,1	2,6	2,6	2,7
60,0	2,5	2,5	2,9	2,5	2,5	2,6
62,0	2,2	2,3	2,5	2,3	2,3	2,5
64,0	2,0	2,1	2,2	2,1	2,1	2,4
66,0	1,9	2,0	-	1,8	1,8	2,1
68,0	1,7	1,9	-	1,5	1,5	1,8
70,0	1,6	1,7	-	1,3	1,3	-
72,0	1,5	1,5	-	1,1	1,1	-
74,0	1,3	1,3	-	-	-	-
76,0	1,1	1,1	-	-	-	-
78,0	1,0	1,0	-	-	-	-

\*Luffing under load • Unter Teillast wippbar • Inclinaison sous charge • Angulación con carga • Brandeggio sotto carico • Изменение вылета под нагрузкой

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

Boom extension (hydraulic luffing) • Auslegerverlängerung (hydraulisch wippbar) • Extension treillis (déport hydraulique)  
Extensión de pluma (angulable hidráulicamente) • Jib (brandeggio idraulico)  
удлинитель стрелы (гидравлическое изменение вылета)



59,0 - 64,0 m



34,0 m



7,8 m



360°



53,1 t



EN 13000

m m	59,0 34,0			64,0 34,0		
	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°
15,0	2,8	-	-	-	-	-
16,0	2,8	-	-	2,2	-	-
18,0	2,8	-	-	2,2	-	-
20,0	2,8	-	-	2,2	-	-
22,0	2,8	2,8	-	2,2	2,2	-
24,0	2,8	2,8	-	2,2	2,2	-
26,0	2,8	2,8	1,8	2,2	2,2	1,5
28,0	2,8	2,8	1,8	2,2	2,2	1,5
30,0	2,8	2,8	1,8	2,2	2,2	1,5
32,0	2,8	2,8	1,8	2,2	2,2	1,5
34,0	2,8	2,8	1,8	2,2	2,2	1,5
36,0	2,8	2,8	1,8	2,2	2,2	1,5
38,0	2,8	2,7	1,8	2,2	2,2	1,5
40,0	2,7	2,7	1,8	2,2	2,2	1,5
42,0	2,7	2,7	1,8	2,2	2,2	1,5
44,0	2,7	2,7	1,8	2,2	2,2	1,5
46,0	2,7	2,7	1,8	2,2	2,2	1,5
48,0	2,7	2,7	1,8	2,2	2,2	1,5
50,0	2,7	2,7	1,8	2,2	2,2	1,5
52,0	2,6	2,7	1,8	2,2	2,2	1,5
54,0	2,6	2,6	1,8	2,2	2,2	1,5
56,0	2,6	2,5	1,8	2,1	2,2	1,5
58,0	2,5	2,4	1,8	2,0	2,1	1,5
60,0	2,3	2,3	1,8	1,9	2,0	1,5
62,0	2,2	2,2	1,8	1,9	1,9	1,5
64,0	1,9	1,9	1,8	1,8	1,8	1,5
66,0	1,7	1,7	1,8	1,7	1,7	1,5
68,0	1,5	1,5	1,7	1,5	1,5	1,5
70,0	1,3	1,5	1,5	1,3	1,3	1,5
72,0	1,2	1,3	-	1,0	1,0	1,3
74,0	1,1	1,2	-	-	-	1,1
76,0	1,0	1,1	-	-	-	-
78,0	0,9	0,9	-	-	-	-

\*Luffing under load • Unter Teillast wippbar • Inclinaison sous charge • Angulación con carga • Brandeggio sotto carico • Изменение вылета под нагрузкой

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

Swingaway (hydraulic luffing) • Klappspitze (hydraulisch wippbar) • Extension treillis (déport hydraulique) • Plumín (angulable hidráulicamente) • Falcone (brandeggio idraulico) • Складной удлинитель стрелы (гидравлическое изменение вылета)



59,0 - 64,0 m



11,0 m



7,8 m



360°



18,1 t



EN 13000

m m	59,0 11,0			64,0 11,0		
	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°
10,0	7,7	-	-	-	-	-
11,0	7,7	-	-	6,7	-	-
12,0	7,7	-	-	6,7	-	-
13,0	7,7	7,7	-	6,7	-	-
14,0	7,7	7,7	-	6,7	6,7	-
15,0	7,7	7,7	7,4	6,7	6,7	-
16,0	7,7	7,7	7,4	6,7	6,7	6,6
18,0	7,7	7,7	7,4	6,7	6,7	6,6
20,0	7,7	7,7	7,4	6,7	6,7	6,6
22,0	7,6	7,6	7,3	6,7	6,7	6,6
24,0	7,2	7,2	7,1	6,4	6,4	6,6
26,0	6,2	6,2	6,9	5,4	5,4	6,1
28,0	5,3	5,3	5,9	4,5	4,5	5,1
30,0	4,5	4,5	5,0	3,7	3,7	4,3
32,0	3,7	3,7	4,3	3,0	3,0	3,5
34,0	3,1	3,1	3,6	2,4	2,4	2,9
36,0	2,6	2,6	3,0	1,8	1,8	2,3
38,0	2,1	2,1	2,5	1,4	1,4	1,8
40,0	1,6	1,6	2,0	0,9	0,9	1,3
42,0	1,2	1,2	1,5	-	-	0,9
44,0	-	-	1,1	-	-	-

\*Luffing under load • Unter Teillast wippbar • Inclinaison sous charge • Angulación con carga • Brandeggio sotto carico • Изменение вылета под нагрузкой



59,0 - 64,0 m



18,0 m



7,8 m



360°



18,1 t



EN 13000

m m	59,0 18,0			64,0 18,0		
	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°
11,0	5,0	-	-	4,3	-	-
12,0	5,0	-	-	4,3	-	-
13,0	5,0	-	-	4,3	-	-
14,0	5,0	-	-	4,3	-	-
15,0	5,0	-	-	4,3	-	-
16,0	4,9	4,6	-	4,3	4,3	-
18,0	4,9	4,6	-	4,3	4,3	-
20,0	4,9	4,5	4,3	4,3	4,3	-
22,0	4,8	4,5	4,3	4,3	4,2	4,1
24,0	4,8	4,5	4,2	4,3	4,2	4,1
26,0	4,7	4,4	4,2	4,3	4,2	4,1
28,0	4,6	4,4	4,1	4,3	4,2	4,0
30,0	4,5	4,3	4,1	4,0	4,0	4,0
32,0	4,0	4,0	4,0	3,3	3,3	4,0
34,0	3,4	3,4	4,0	2,7	2,7	3,6
36,0	2,9	2,9	3,6	2,2	2,2	3,0
38,0	2,4	2,4	3,1	1,7	1,7	2,5
40,0	1,9	1,9	2,6	1,2	1,2	2,0
42,0	1,5	1,5	2,1	0,9	0,9	1,5
44,0	1,2	1,2	1,7	-	-	1,1
46,0	-	-	1,4	-	-	-
48,0	-	-	1,0	-	-	-

\*Luffing under load • Unter Teillast wippbar • Inclinaison sous charge • Angulación con carga • Brandeggio sotto carico • Изменение вылета под нагрузкой

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

Boom extension (hydraulic luffing) • Auslegerverlängerung (hydraulisch wippbar) • Extension treillis (déport hydraulique)  
Extensión de pluma (angulable hidráulicamente) • Jib (brandeggio idraulico)  
удлинитель стрелы (гидравлическое изменение вылета)



m m	59,0 26,0			64,0 26,0		
	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°
13,0	3,8	-	-	-	-	-
14,0	3,8	-	-	3,0	-	-
15,0	3,8	-	-	3,0	-	-
16,0	3,8	-	-	3,0	-	-
18,0	3,8	-	-	3,0	-	-
20,0	3,8	3,8	-	3,0	3,0	-
22,0	3,8	3,8	-	3,0	3,0	-
24,0	3,8	3,8	3,1	3,0	3,0	2,7
26,0	3,8	3,8	3,1	3,0	3,0	2,7
28,0	3,8	3,8	3,1	3,0	3,0	2,7
30,0	3,8	3,8	3,1	3,0	3,0	2,7
32,0	3,5	3,5	3,1	3,0	3,0	2,7
34,0	3,3	3,3	3,1	2,6	2,6	2,7
36,0	2,8	2,8	2,9	2,1	2,1	2,7
38,0	2,3	2,3	2,9	1,6	1,6	2,4
40,0	1,9	1,9	2,5	1,2	1,2	1,9
42,0	1,5	1,5	2,1	-	-	1,5
44,0	1,1	1,1	1,7	-	-	1,1
46,0	-	-	1,3	-	-	-
48,0	-	-	1,0	-	-	-

\*Luffing under load • Unter Teillast wippbar • Inclinaison sous charge • Angulación con carga • Brandeggio sotto carico • Изменение вылета под нагрузкой



m m	59,0 34,0			64,0 34,0		
	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°
15,0	2,8	-	-	-	-	-
16,0	2,8	-	-	2,2	-	-
18,0	2,8	-	-	2,2	-	-
20,0	2,8	-	-	2,2	-	-
22,0	2,8	2,8	-	2,2	2,2	-
24,0	2,8	2,8	-	2,2	2,2	-
26,0	2,8	2,8	1,8	2,2	2,2	1,5
28,0	2,8	2,8	1,8	2,2	2,2	1,5
30,0	2,8	2,8	1,8	2,2	2,2	1,5
32,0	2,8	2,8	1,8	2,2	2,2	1,5
34,0	2,5	2,5	1,8	2,2	2,2	1,5
36,0	2,5	2,5	1,8	1,9	1,9	1,5
38,0	2,2	2,2	1,8	1,5	1,5	1,5
40,0	1,7	1,7	1,8	1,1	1,1	1,5
42,0	1,3	1,3	1,7	-	-	1,4
44,0	1,0	1,0	1,6	-	-	1,0
46,0	-	-	1,2	-	-	-
48,0	-	-	0,9	-	-	-

\*Luffing under load • Unter Teillast wippbar • Inclinaison sous charge • Angulación con carga • Brandeggio sotto carico • Изменение вылета под нагрузкой

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

Swingaway (hydraulic luffing) • Klappspitze (hydraulisch wippbar) • Extension treillis (déport hydraulique) • Plumín (angulable hidráulicamente) • Falcone (brandeggio idraulico) • Складной удлинитель стрелы (гидравлическое изменение вылета)



59,0 - 64,0 m



11,0 m



7,8 m



360°



13,1 t



EN 13000

m m	59,0 11,0			64,0 11,0		
	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°
10,0	7,7	-	-	-	-	-
11,0	7,7	-	-	6,7	-	-
12,0	7,7	-	-	6,7	-	-
13,0	7,7	7,7	-	6,7	-	-
14,0	7,7	7,7	-	6,7	6,7	-
15,0	7,7	7,7	7,4	6,7	6,7	-
16,0	7,7	7,7	7,4	6,7	6,7	6,6
18,0	7,7	7,7	7,4	6,7	6,7	6,6
20,0	7,6	7,6	7,4	6,7	6,7	6,6
22,0	6,8	6,8	7,1	5,9	5,9	6,6
24,0	5,7	5,7	6,4	4,8	4,8	5,6
26,0	4,7	4,7	5,4	3,9	3,9	4,6
28,0	3,9	3,9	4,5	3,1	3,1	3,8
30,0	3,2	3,2	3,7	2,4	2,4	3,0
32,0	2,6	2,6	3,1	1,8	1,8	2,4
34,0	2,0	2,0	2,5	1,3	1,3	1,8
36,0	1,5	1,5	1,9	-	-	1,3
38,0	1,1	1,1	1,4	-	-	-
40,0	-	-	1,0	-	-	-

\*Luffing under load • Unter Teillast wippbar • Inclinaison sous charge • Angulación con carga • Brandeggio sotto carico • Изменение вылета под нагрузкой



59,0 - 64,0 m



18,0 m



7,8 m



360°



13,1 t



EN 13000

m m	59,0 18,0			64,0 18,0		
	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°
11,0	5,0	-	-	-	-	-
12,0	5,0	-	-	4,3	-	-
13,0	5,0	-	-	4,3	-	-
14,0	5,0	-	-	4,3	-	-
15,0	5,0	-	-	4,3	-	-
16,0	4,9	4,6	-	4,3	4,3	-
18,0	4,9	4,6	-	4,3	4,3	-
20,0	4,9	4,5	4,3	4,3	4,3	-
22,0	4,8	4,5	4,3	4,3	4,2	4,1
24,0	4,8	4,5	4,2	4,3	4,2	4,1
26,0	4,6	4,3	4,2	4,2	4,2	4,1
28,0	4,2	4,2	4,1	3,4	3,4	4,0
30,0	3,5	3,5	4,1	2,7	2,7	3,8
32,0	2,9	2,9	3,8	2,1	2,1	3,1
34,0	2,3	2,3	3,1	1,6	1,6	2,5
36,0	1,8	1,8	2,6	1,1	1,1	2,0
38,0	1,4	1,4	2,1	-	-	1,5
40,0	1,0	1,0	1,6	-	-	1,0
42,0	-	-	1,2	-	-	-
44,0	-	-	0,9	-	-	-

\*Luffing under load • Unter Teillast wippbar • Inclinaison sous charge • Angulación con carga • Brandeggio sotto carico • Изменение вылета под нагрузкой

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

Boom extension (hydraulic luffing) • Auslegerverlängerung (hydraulisch wippbar) • Extension treillis (déport hydraulique)  
Extensión de pluma (angulable hidráulicamente) • Jib (brandeggio idraulico)  
удлинитель стрелы (гидравлическое изменение вылета)



59,0 - 64,0 m



26,0 m



7,8 m



360°



13,1 t



EN 13000

m m	59,0 26,0			64,0 26,0		
	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°
13,0	3,8	-	-	-	-	-
14,0	3,8	-	-	3,0	-	-
15,0	3,8	-	-	3,0	-	-
16,0	3,8	-	-	3,0	-	-
18,0	3,8	-	-	3,0	-	-
20,0	3,8	3,8	-	3,0	3,0	-
22,0	3,8	3,8	-	3,0	3,0	-
24,0	3,8	3,8	3,1	3,0	3,0	2,7
26,0	3,8	3,8	3,1	3,0	3,0	2,7
28,0	3,5	3,5	3,1	3,0	3,0	2,7
30,0	3,4	3,4	3,1	2,6	2,6	2,7
32,0	2,8	2,8	3,0	2,0	2,0	2,7
34,0	2,2	2,2	2,9	1,5	1,5	2,4
36,0	1,7	1,7	2,5	1,1	1,1	1,9
38,0	1,3	1,3	2,0	-	-	1,4
40,0	0,9	0,9	1,6	-	-	1,0
42,0	-	-	1,2	-	-	-

\*Luffing under load • Unter Teillast wippbar • Inclinaison sous charge • Angulación con carga • Brandeggio sotto carico • Изменение вылета под нагрузкой



59,0 - 64,0 m



34,0 m



7,8 m



360°



13,1 t



EN 13000

m m	59,0 34,0			64,0 34,0		
	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°
15,0	2,8	-	-	-	-	-
16,0	2,8	-	-	2,2	-	-
18,0	2,8	-	-	2,2	-	-
20,0	2,8	2,8	-	2,2	-	-
22,0	2,8	2,8	-	2,2	2,2	-
24,0	2,8	2,8	1,8	2,2	2,2	-
26,0	2,8	2,8	1,8	2,2	2,2	1,5
28,0	2,8	2,8	1,8	2,2	2,2	1,5
30,0	2,5	2,5	1,8	2,2	2,2	1,5
32,0	2,5	2,5	1,8	1,9	1,9	1,5
34,0	2,1	2,1	1,8	1,4	1,4	1,5
36,0	1,6	1,6	1,8	0,9	0,9	1,5
38,0	1,2	1,2	1,7	-	-	1,3
40,0	-	-	1,5	-	-	0,9
42,0	-	-	1,1	-	-	-

\*Luffing under load • Unter Teillast wippbar • Inclinaison sous charge • Angulación con carga • Brandeggio sotto carico • Изменение вылета под нагрузкой

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

Integrated heavy duty jib • Integrierte Schwerlastspitze • Flèche intégrée haute résistance  
Pluma integrada de alta resistencia • Braccio integrato ad alta resistenza  
Интегрированная стрела для тяжелых условий эксплуатации



59,0 - 64,0 m



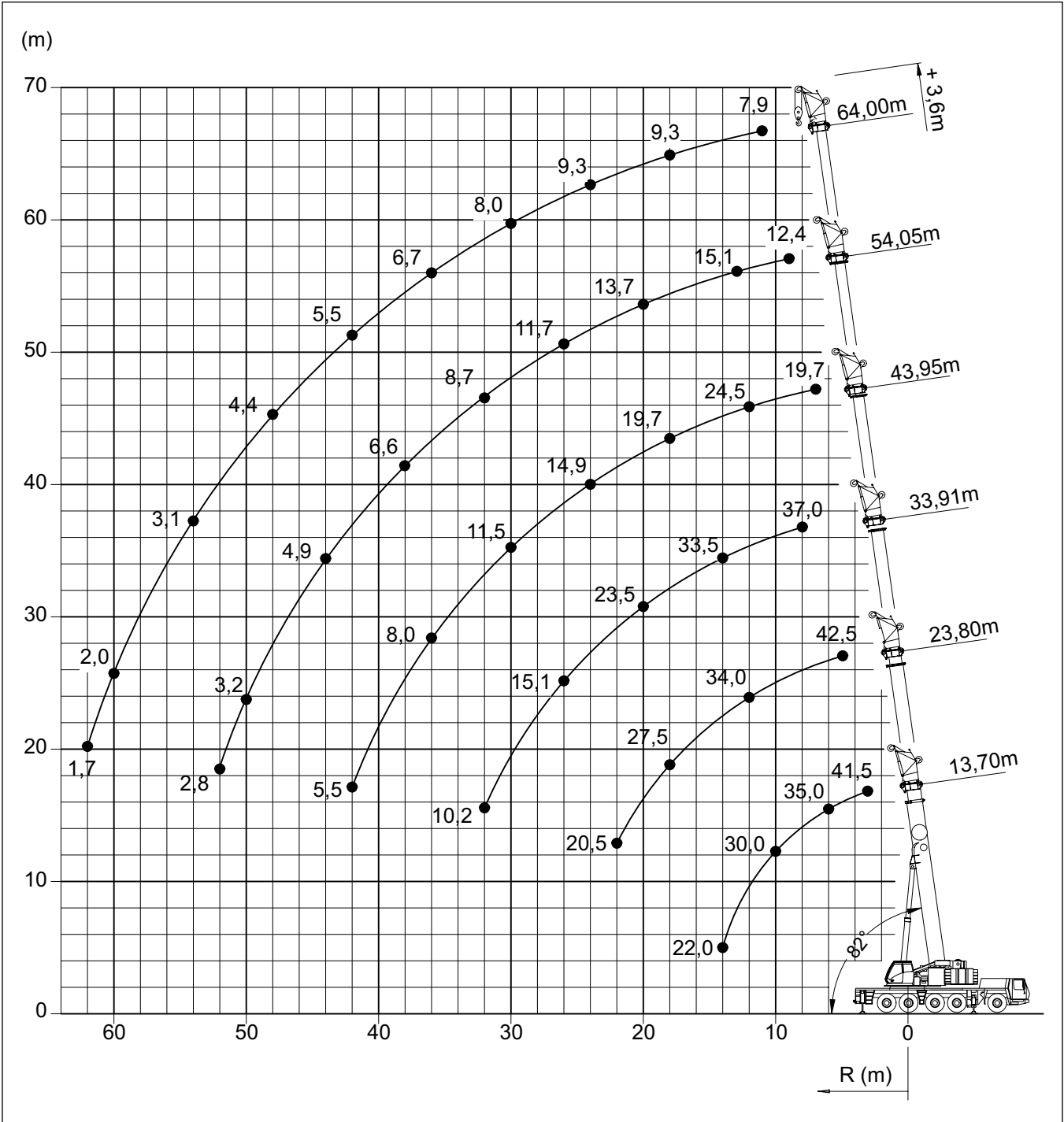
7,5 m



360°



3,6 m



# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

Integrated heavy duty jib • Integrierte Schwerlastspitze • Flèche intégrée haute résistance  
Pluma integrada de alta resistencia • Braccio integrato ad alta resistenza  
Интегрированная стрела для тяжелых условий эксплуатации



59,0 - 64,0 m



3,6 m



7,8 m



360°



53,1 t



EN 13000

m m	59,0 3,6			64,0 3,6		
	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°
11,0	-	-	10,0	-	-	7,9
12,0	-	-	10,0	-	-	7,9
13,0	-	-	10,0	-	-	7,9
14,0	11,7	10,0	10,0	-	-	7,9
15,0	11,7	10,0	10,0	-	-	7,9
16,0	11,7	10,0	10,0	9,3	8,2	7,9
18,0	11,7	10,0	10,0	9,3	8,2	7,9
20,0	11,7	10,0	10,0	9,3	8,2	7,9
22,0	11,3	10,0	10,0	9,3	8,2	7,9
24,0	10,8	10,0	10,0	9,3	8,2	7,9
26,0	10,2	10,0	10,0	9,3	8,2	7,9
28,0	9,4	9,7	10,0	8,8	8,2	7,9
30,0	8,5	8,6	8,7	8,0	8,0	7,9
32,0	8,0	8,0	8,1	7,5	7,5	7,7
34,0	7,4	7,4	7,5	7,0	7,0	7,2
36,0	6,9	6,9	7,0	6,6	6,6	6,7
38,0	6,4	6,3	6,4	6,2	6,2	6,3
40,0	5,9	5,9	5,9	5,8	5,8	5,9
42,0	5,5	5,5	5,5	5,4	5,4	5,5
44,0	5,0	5,0	5,1	5,0	5,1	5,1
46,0	4,6	4,6	-	4,7	4,7	4,7
48,0	4,1	4,1	-	4,4	4,4	4,4
50,0	3,8	3,8	-	4,0	4,0	-
52,0	3,6	3,6	-	3,5	3,5	-
54,0	3,4	3,4	-	3,1	3,1	-
56,0	3,1	3,2	-	2,7	2,7	-
58,0	-	-	-	2,3	2,3	-
60,0	-	-	-	2,0	2,0	-
62,0	-	-	-	1,7	-	-

\*Luffing under load • Unter Teillast wippbar • Inclinaison sous charge • Angulación con carga • Brandeggio sotto carico • Изменение вылета под нагрузкой



59,0 - 64,0 m



3,6 m



7,8 m



360°



18,1 t



EN 13000

m m	59,0 3,6			64,0 3,6		
	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°
11,0	-	-	10,0	-	-	7,9
12,0	-	-	10,0	-	-	7,9
13,0	-	-	10,0	-	-	7,9
14,0	11,7	10,0	10,0	-	-	7,9
15,0	11,7	10,0	10,0	-	-	7,9
16,0	11,7	10,0	10,0	9,3	8,2	7,9
18,0	11,0	10,0	10,0	9,3	8,2	7,9
20,0	10,0	8,8	9,0	9,1	8,2	7,9
22,0	8,4	8,1	8,1	7,7	7,7	7,8
24,0	7,1	7,2	7,3	6,4	6,4	6,5
26,0	6,0	6,1	6,2	5,3	5,3	5,4
28,0	5,1	5,2	5,3	4,4	4,4	4,5
30,0	4,2	4,4	4,4	3,6	3,6	3,7
32,0	3,5	3,6	3,7	2,9	2,9	2,9
34,0	2,9	3,0	3,0	2,3	2,3	2,3
36,0	2,3	2,4	2,4	1,7	1,7	1,7
38,0	1,8	1,9	1,9	1,2	1,2	1,2
40,0	1,3	1,4	1,5	-	-	-
42,0	0,9	1,0	1,0	-	-	-

\*Luffing under load • Unter Teillast wippbar • Inclinaison sous charge • Angulación con carga • Brandeggio sotto carico • Изменение вылета под нагрузкой

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

**Integrated heavy duty jib • Integrierte Schwerlastspitze • Flèche intégrée haute résistance  
Pluma integrada de alta resistencia • Braccio integrato ad alta resistenza  
Интегрированная стрела для тяжелых условий эксплуатации**



59,0 - 64,0 m



3,6 m



7,8 m



360°



13,1 t



EN 13000

m m	59,0 3,6			64,0 3,6		
	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	* 0° - 20°	* 20° - 40°
11,0	-	-	10,0	-	-	7,9
12,0	-	-	10,0	-	-	7,9
13,0	-	-	10,0	-	-	7,9
14,0	11,7	10,0	10,0	-	-	7,9
15,0	11,7	10,0	10,0	-	-	7,9
16,0	11,0	10,0	10,0	9,3	8,2	7,9
18,0	9,8	8,6	8,8	8,9	8,2	7,9
20,0	8,1	8,1	8,1	7,3	7,3	7,4
22,0	6,7	6,8	6,9	5,9	5,9	6,1
24,0	5,5	5,7	5,7	4,8	4,8	4,9
26,0	4,5	4,7	4,7	3,9	3,9	3,9
28,0	3,7	3,8	3,9	3,0	3,0	3,1
30,0	2,9	3,1	3,1	2,3	2,3	2,4
32,0	2,3	2,4	2,5	1,7	1,7	1,7
34,0	1,7	1,8	1,9	1,1	1,1	1,2
36,0	1,2	1,3	1,4	-	-	-
38,0	-	0,9	0,9	-	-	-

\*Luffing under load • Unter Teillast wippbar • Inclinaison sous charge • Angulación con carga • Brandeggio sotto carico • Изменение вылета под нагрузкой

# Notes • Hinweise • Notes • Notas • Note • Примечания

## Symbols • Symbolerklärung • Glossaire des symboles • Glosario de simbolos • Glossario dei simboli • Символы



Axles  
Achsen  
Ponts  
Ejes  
Assali  
Оси



Crane functions  
Kranbewegungen  
Mouvements de la grue  
Funciones de la grúa  
Funzioni della gru  
Функции крана



Hookblock / Capacity  
Hakenflasche / Traglast  
Moufle / Force de levage  
Gancho / Capacidad  
Gancio / Capacità  
Крюковой блок / Грузоподъемность



Speed  
Geschwindigkeit  
Vitesse  
Velocidad  
Velocità  
Скорость



Axle load  
Achslast  
Charge à l'essieu  
Carga por eje  
Carico sugli assi  
Нагрузка на ось



Crane travel  
Fahrstellung  
Déplacement de la grue  
Grúa en traslado  
Traslazione gru  
Перемещение крана



Hydraulic system  
Hydrauliksystem  
Circuit hydraulique  
Sistema hidráulico  
Impianto idraulico  
Гидравлическая система



Suspension  
Federung  
Suspension  
Suspensión  
Sospensioni  
Подвеска



Boom  
Ausleger  
Flèche  
Pluma  
Braccio  
Стрела



Drive/Steer  
Antrieb/Lenkung  
Direction/Déplacement  
Tracción/Dirección  
Trazione/Sterzo  
Ведущие/Управляемые оси



Lattice extension  
Gitterspitze  
Extension treillis  
Extensión de celosía  
Falcone tralicciato  
Гусек



Transmission / Gear  
Getriebe / Gang  
Boîte de vitesses / Rapport  
Transmisión / Cambio  
Trasmissione / Cambio  
Трансмиссия / передача



Boom elevation  
Wippwerk  
Relevage  
Elevacion de pluma  
Elevazione braccio  
Подъем стрелы



Electrical system  
Elektrische Anlage  
Circuit électrique  
Sistema eléctrico  
Impianto elettrico  
Электросистема



Lattice extension (luffing)  
Gitterspitze (wippbar)  
Extension treillis (volée variable)  
Extensión de celosía (angulable hidráulicamente)  
Falcone tralicciato (inclinabile)  
Гусек (с изменением вылета)



Travel speed  
Fahrtgeschwindigkeit  
Vitesse de déplacement  
Velocidad de desplazamiento  
Velocità di traslazione  
Скорость движения



Boom telescoping  
Teleskopieren  
Télescopage de flèche  
Telescopaje de pluma  
Lunghezza braccio  
Выдвижение стрелы



Engine  
Motor  
Moteur  
Motor  
Motore  
Двигатель



Luffing Jib  
Wippspitzenausleger  
Volée variable  
Plumín angulable  
Falcone a volata variabile  
Маневровый гусек



Tyres  
Bereifung  
Pneumáticos  
Neumáticos  
Pneumatici  
Шины



Brakes  
Bremsen  
Freins  
Frenos  
Freni  
Тормоза



Free on wheels  
Freistehend  
Sur pneus  
Sobre neumáticos  
Su gomme  
Свободные внутренние колеса



Low range  
Kriechgang  
Gamme basse  
Marchas cortas  
Fuoristrada  
Низкий диапазон



Cab  
Kabine  
Cabine  
Cabina  
Cabina  
Кабина



Gradeability  
Steigfähigkeit  
Aptitude en pente  
Superacion de pendientes  
Pendenza superabile  
Преодолеваемый уклон



Outriggers  
Abstützung  
Calage  
Estabilizadores  
Stabilizzatori  
Выносные опоры



Carrier frame  
Chassis-Rahmen  
Châssis porteur  
Bastidor  
Telaio  
Рама тягача



Main hoist  
Haupthubwerk  
Treuil principal  
Cabrestante principal  
Argano principale  
Лебедка основного подъема



Radius  
Ausladung  
Portée  
Radio  
Raggio  
Вылет



Counterweight  
Gegengewicht  
Contrepoids  
Contrapeso  
Contrappeso  
Противовес



Auxiliary hoist  
Hilfshubwerk  
Treuil auxiliaire  
Cabrestante auxiliar  
Argano secondario  
Лебедка вспомогательного подъема



Slewing/Working range  
Drehwerk/Arbeitsbereich  
Orientation/Rayon d'opération  
Giro/Gama de trabajo  
Rotazione/Area di lavoro  
Поворот/ Рабочий диапазон

## Regional headquarters

### Manitowoc - Americas

Manitowoc, Wisconsin, USA

Tel: +1 920 684 6621

Fax: +1 920 683 6278

Shady Grove, Pennsylvania, USA

Tel: +1 717 597 8121

Fax: +1 717 597 4062

### Manitowoc - Europe, Middle East & Africa

Ecully, France

Tel: +33 (0)4 72 18 20 20

Fax: +33 (0)4 72 18 20 00

### Manitowoc - Asia Pacific

Shanghai, China

Tel: +86 21 6457 0066

Fax: +86 21 6457 4955

## Regional offices

### Americas

**Brazil**

Alphaville

**Mexico**

Monterrey

**Chile**

Santiago

### Europe, Middle East & Africa

**Algeria**

Hydra

**Czech Republic**

Netvorice

**France**

Baudemont

Cergy

Decines

**Germany**

Langenfeld

**Hungary**

Budapest

**Italy**

Parabiago

**Netherlands**

Breda

**Poland**

Warsaw

### Portugal

Baltar

Lisbon

**Russia**

Moscow

**U.A.E.**

Dubai

**U.K.**

Buckingham

### Asia - Pacific

**Australia**

Brisbane

Melbourne

Sydney

**China**

Beijing

Singapore

Xi'an

**Korea**

Seoul

**India**

Pune

**Philippines**

Makati City

## Factories

**Brazil**

Alphaville

**China**

Zhangjiagang

**France**

Charlieu

La Clayette

Moulins

**Germany**

Wilhelmshaven

**India**

Calcutta

Pune

**Italy**

Niella Tanaro

**Portugal**

Baltar

Fânzeres

**Slovakia**

Saris

**USA**

Manitowoc

Port Washington

Shady Grove

This document is non-contractual. Constant improvement and engineering progress make it necessary that we reserve the right to make specification, equipment, and price changes without notice. Illustrations shown may include optional equipment and accessories and may not include all standard equipment.

Die Angaben in diesem Dokument erfolgen ohne Gewähr. Wir verbessern unsere Produkte ständig und integrieren den technischen Fortschritt. Aus diesem Grund behalten wir uns das Recht vor, die technischen Daten, die Ausstattungsdetails und die Preise unserer Maschinen ohne Vorankündigung zu ändern.

Ce document est non-contractuel. Du fait de sa politique d'amélioration constante de ses produits liée au progrès technique, la Société se réserve le droit de procéder sans préavis à des changements de spécifications, d'équipement ou de prix. Les illustrations peuvent comporter des équipements ou accessoires optionnels ou ne pas comporter des équipements standards.

Este documento no es contractual. El perfeccionamiento constante y el avance tecnológico hacen necesario que la empresa se reserve el derecho de efectuar cambios en las especificaciones, equipo y precios sin previo aviso. En las ilustraciones se puede incluir equipo y accesorios opcionales y es posible que no se muestre el equipo normal.

Documento non contrattuale. In considerazione della sua politica di costante miglioramento dei prodotti connesso al progresso tecnico, la Società si riserva il diritto di modificare senza preavviso specifiche, equipaggiamenti o prezzi. Le illustrazioni possono contenere equipaggiamenti o accessori optional o non contenere equipaggiamenti standard.

Данный документ не является контрактным. Принимая во внимание необходимость постоянного совершенствования и модернизации мы оставляем за собой право изменять спецификации, конструкции и стоимость без предварительного уведомления. Приведенные иллюстрации могут содержать дополнительные компоненты и принадлежности, не входящие в стандартный комплект поставки оборудования.